

2026112001

## ВЛАДА НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА

Врз основа на член 7 став (1) од Законот за рестриктивни мерки („Службен весник на Република Македонија” бр. 190/17), Владата на Република Северна Македонија, на седницата, одржана на 26 мај 2026 година, донесе

### **ОДЛУКА ЗА ВОВЕДУВАЊЕ РЕСТРИКТИВНИ МЕРКИ СОГЛАСНО ОДЛУКАТА (ЗНБП) 2024/1484 НА СОВЕТОТ ОД 27 МАЈ 2024 ГОДИНА ЗА РЕСТРИКТИВНИ МЕРКИ ВО ОДНОС НА СОСТОЈБАТА ВО РУСИЈА И РЕГУЛАТИВАТА (ЕУ) 2024/1485 НА СОВЕТОТ ОД 27 МАЈ 2024 ГОДИНА ЗА РЕСТРИКТИВНИ МЕРКИ ВО ОДНОС НА СОСТОЈБАТА ВО РУСИЈА**

#### Член 1

Со оваа одлука се воведуваат рестриктивни мерки согласно Одлуката (ЗНБП) 2024/1484 на Советот од 27 мај 2024 година за рестриктивни мерки во однос на состојбата во Русија и Регулативата (ЕУ) 2024/1485 на Советот од 27 мај 2024 година за рестриктивни мерки во однос на состојбата во Русија.

#### Член 2

Оваа одлука се однесува на следниве видови рестриктивни мерки:

- финансиски мерки,
- ембарго на оружје,
- ембарго на стоки и услуги и
- забрана за влез во Република Северна Македонија.

#### Член 3

Се определуваат Министерството за внатрешни работи, Министерството за надворешни работи и надворешна трговија, Министерството за одбрана, Министерството за финансии, Министерството за финансии - Управа за финансиско разузнавање, Царинската управа, Министерството за економија и труд, Министерството за транспорт и Народната банка на Република Северна Македонија, за надлежни органи за спроведување на рестриктивните мерки.

#### Член 4

Одлуката (ЗНБП) 2024/1484 на Советот од 27 мај 2024 година за рестриктивни мерки во однос на состојбата во Русија и Регулативата (ЕУ) 2024/1485 на Советот од 27 мај 2024 година за рестриктивни мерки во однос на состојбата во Русија, во оригинал на англиски јазик и во превод на македонски јазик се дадени во прилог и се составен дел на оваа одлука.

#### Член 5

Рестриктивните мерки од член 2 од оваа одлука, ќе се применуваат до 28 мај 2026 година.

Член 6

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

Бр. 57-2568/11  
26 мај 2026 година  
Скопје

Претседател на комисија и  
заменик на претседателот  
на Владата на Република  
Северна Македонија,  
**Љупчо Димовски, с.р.**



2024/1484

27.5.2024

## COUNCIL DECISION (CFSP) 2024/1484

of 27 May 2024

**concerning restrictive measures in view of the situation in Russia**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 4 March 2022, the Russian President Vladimir Putin signed a law that blocks access to Facebook and to Twitter, currently known as X, and imposes prison sentences on those deemed to be spreading false information about Russia's war of aggression against Ukraine. That law has led to the imprisonment of numerous individuals protesting against, or disseminating information related to, Russia's war of aggression against Ukraine.
- (2) On 17 April 2023, the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy (the 'High Representative') stated that the Union strongly condemns the sentencing of opposition politician, democracy activist and outspoken Kremlin critic Vladimir Kara-Murza to 25 years in prison on politically motivated charges. The High Representative stated that the 'trial' did not meet the international standards of a fair and public hearing by a competent, impartial and independent tribunal, and that the court's decision clearly demonstrates yet again the political misuse of the judiciary in order to pressure activists, human rights defenders and any voices opposing Russia's illegal war of aggression against Ukraine.
- (3) On 29 October 2023, the High Representative stated that the Union honours the victims of political repression in Russia, and called for the immediate and unconditional release of all political prisoners, including Yuri Dmitriev, Vladimir Kara-Murza, Ilya Yashin, Alexei Gorinov and Ivan Safronov. He also expressed concern over reports of ill-treatment, harassment and physical and psychological torture by Russian prison authorities, and the increasing harassment of human rights lawyers in Russia.
- (4) On 30 November 2023, Russia's Supreme Court outlawed what it called the 'international LGBT public movement' as 'extremist' and banned its activity on Russian territory. On 1 December 2023, the High Representative stated that the Union strongly condemns that decision, and that that decision aims to further persecute the LGBTIQ community in Russia and to stifle civil society and those courageously defending human rights.
- (5) On 19 February 2024, the High Representative issued a statement on behalf of the Union expressing outrage at the death of Russian opposition leader Alexei Navalny and stating that the ultimate responsibility for his death lies with President Putin and the Russian authorities. The High Representative urged Russia to allow an independent and transparent international investigation into the circumstances of Alexei Navalny's death, and asserted that it is yet another sign of the accelerating and systematic repression in Russia.
- (6) On 27 February 2024, the High Representative stated that the Union is appalled by the sentencing of Oleg Orlov, a prominent human rights defender and co-chair of renowned human rights organisation Memorial, to two and a half years in prison on politically motivated charges. The High Representative called on the Russian authorities to immediately and unconditionally release all political prisoners and to abandon their oppressive legislation used to suppress civil society and independent voices, and stated that the Union stands in solidarity with all Russian citizens who have raised their voice and criticised Russia's war and who have been detained, prosecuted or imprisoned for this.
- (7) In its conclusions of 22 March 2024, the European Council called, inter alia, for the immediate and unconditional release of all political prisoners in Russia and an end to the persecution of the political opposition. Furthermore, it called for work to be taken forward in the Council to establish a new sanctions regime in view of the situation in Russia.

- (8) In view of the deterioration and gravity of the situation in Russia, restrictive measures should be imposed on natural or legal persons, entities or bodies responsible for serious human rights violations or abuses, for the repression of civil society and democratic opposition, and for undermining democracy and the rule of law in Russia, and on natural or legal persons, entities or bodies associated with them. Therefore, the Council considers that 19 natural persons and 1 legal person should be added to the list of natural and legal persons, entities and bodies set out in the Annex to this Decision.
- (9) Furthermore, it is appropriate to introduce restrictions on exporting items which might be used for internal repression, as well as items intended primarily for use in the monitoring or interception of information security and telecommunication.
- (10) Further action by the Union is needed in order to implement certain measures,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

1. Member States shall take the necessary measures to prevent the entry into, or transit through, their territories of natural persons who:
- (a) are responsible for serious violations or abuses of human rights or for the repression of civil society and democratic opposition, or whose activities otherwise seriously undermine democracy or the rule of law in Russia;
  - (b) provide financial, technical, or material support for, or are otherwise involved in, the acts set out in point (a), including by planning, directing, ordering, assisting, preparing, facilitating or encouraging such acts;
  - (c) are associated with the natural persons referred to in point (a) or (b),
- as listed in the Annex.
2. Paragraph 1 shall not oblige a Member State to refuse its own nationals entry into its territory.
3. Paragraph 1 shall be without prejudice to the cases where a Member State is bound by an obligation of international law, namely:
- (a) as a host country to an international intergovernmental organisation;
  - (b) as a host country to an international conference convened by, or under the auspices of, the United Nations;
  - (c) under a multilateral agreement conferring privileges and immunities; or
  - (d) under the 1929 Treaty of Conciliation (Lateran pact) concluded by the Holy See (State of the Vatican City) and Italy.
4. Paragraph 3 shall also apply in cases where a Member State is host country of the Organization for Security and Cooperation in Europe (OSCE).
5. The Council shall be duly informed in all cases where a Member State grants an exemption pursuant to paragraph 3 or 4.
6. Member States may grant exemptions from the measures imposed under paragraph 1 where entry or transit is justified on the grounds of urgent humanitarian need, or on the grounds of attending intergovernmental meetings or meetings promoted or hosted by the Union, or hosted by a Member State holding the Chairmanship in office of the OSCE, where a political dialogue is conducted that directly promotes the policy objectives of the restrictive measures, including support for the rule of law, democracy and human rights in Russia.
7. Member States may also grant exemptions from the measures imposed under paragraph 1 where entry or transit is necessary for the fulfilment of a judicial process.

8. A Member State wishing to grant the exemptions referred to in paragraph 6 or 7 shall notify the Council in writing. The exemption shall be deemed to be granted unless one or more of the Council members raises an objection in writing within 2 working days of receiving notification of the proposed exemption. Should one or more of the Council members raise an objection, the Council, acting by qualified majority, may decide to grant the proposed exemption.

9. Where, pursuant to paragraphs 3, 4, 6, 7 and 8, a Member State authorises the entry into, or transit through, its territory of persons listed in the Annex, the authorisation shall be limited to the purpose for which it is given to the person concerned thereby.

#### Article 2

1. All funds and economic resources belonging to, owned, held or controlled by natural or legal persons, entities or bodies that:

- (a) are responsible for serious violations or abuses of human rights or the repression of civil society and democratic opposition, or whose activities otherwise seriously undermine democracy or the rule of law in Russia;
- (b) provide financial, technical, or material support for, or are otherwise involved in, acts set out in point (a), including by planning, directing, ordering, assisting, preparing, facilitating or encouraging such acts;
- (c) are associated with the natural or legal persons, entities or bodies referred to in point (a) or (b),

as listed in the Annex, shall be frozen.

2. No funds or economic resources shall be made available, directly or indirectly, to or for the benefit of natural or legal persons, entities or bodies listed in the Annex.

3. By way of derogation from paragraphs 1 and 2, the competent authorities of the Member States may authorise the release of certain frozen funds or economic resources, or the making available of certain funds or economic resources, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that the funds or economic resources concerned are:

- (a) necessary to satisfy the basic needs of the persons listed in the Annex and their dependent family members, including payments for foodstuffs, rent or mortgage, medicines and medical treatment, taxes, insurance premiums, and public utility charges;
- (b) intended exclusively for the payment of reasonable professional fees and the reimbursement of incurred expenses associated with the provision of legal services;
- (c) intended exclusively for the payment of fees or service charges for the routine holding or maintenance of frozen funds or economic resources;
- (d) necessary for extraordinary expenses, provided that the competent authority has notified the competent authorities of the other Member States and the Commission of the grounds on which it considers that a specific authorisation should be granted, at least 2 weeks prior to the authorisation; or
- (e) to be paid into or from an account of a diplomatic mission or consular post or an international organisation enjoying immunities in accordance with international law, in so far as such payments are intended to be used for official purposes of the diplomatic mission or consular post or international organisation,

The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under this paragraph within 2 weeks of the authorisation.

4. By way of derogation from paragraph 1, the competent authorities of the Member States may authorise the release of certain frozen funds or economic resources, provided that the following conditions are met:

- (a) the funds or economic resources are the subject of an arbitral decision rendered prior to the date on which the natural or legal person, entity or body referred to in paragraph 1 was listed in the Annex, or of a judicial or administrative decision rendered in the Union, or a judicial decision enforceable in the Member State concerned, prior to or after that date;

- (b) the funds or economic resources will be used exclusively to satisfy claims secured by such a decision or recognised as valid in such a decision, within the limits set by applicable laws and regulations governing the rights of persons having such claims;
- (c) the decision is not for the benefit of a natural or legal person, entity or body listed in the Annex; and
- (d) recognition of the decision is not contrary to public policy in the Member State concerned.

The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under this paragraph within 2 weeks of the authorisation.

5. Paragraph 1 shall not prevent a natural or legal person, entity or body listed in the Annex from making a payment due under a contract entered into prior to the date on which such natural or legal person, entity or body was listed therein, provided that the Member State concerned has determined that the payment is not, directly or indirectly, received by a natural or legal person, entity or body referred to in paragraph 1.

6. Paragraph 2 shall not apply to the addition to frozen accounts of:

- (a) interest or other earnings on those accounts;
- (b) payments due under contracts, agreements or obligations that were concluded or arose prior to the date on which those accounts became subject to the measures provided for in paragraphs 1 and 2; or
- (c) payments due under judicial, administrative or arbitral decisions rendered in the Union or enforceable in the Member State concerned,

provided that any such interest, other earnings and payments remain subject to the measures provided for in paragraph 1.

7. By way of derogation from paragraphs 1 and 2, the competent authorities of the Member States may authorise the release of certain frozen funds or economic resources, or the making available of certain funds or economic resources, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that the provision of such funds or economic resources is necessary to ensure the timely delivery of humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs.

8. By way of derogation from paragraphs 1 and 2, the competent authorities of the Member States may authorise the release of certain frozen economic resources, after having determined that this is necessary for:

- (a) the functioning of diplomatic and consular representations of the Union and of the Member States or partner countries in Russia, including delegations, embassies and missions, or international organisations in Russia enjoying immunities in accordance with international law;
- (b) the provision of electronic communication services by Union telecommunication operators, for the provision of associated facilities and services necessary for the operation, maintenance and security of such electronic communication services, in Russia, in Ukraine, in the Union, between Russia and the Union, and between Ukraine and the Union, and for data centre services in the Union; or
- (c) the sale and transfer by 28 August 2024, or within 6 months from the date of listing in the Annex, whichever is latest, of proprietary rights in a legal person, entity or body established in the Union where those proprietary rights are directly or indirectly owned by a natural or legal person, entity or body listed in the Annex, and after having determined that the proceeds of such sale and transfer remain frozen.

9. In the absence of a negative decision, a request for information or a notification for additional time from the competent authority within 5 working days of the date of receipt of a request for authorisation under paragraph 7, that authorisation shall be considered granted.

10. The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisations granted under this Article within 4 weeks of the authorisation.

### Article 3

1. The Council, acting by unanimity, upon a proposal from a Member State or from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy (the 'High Representative'), shall decide to establish and amend the list in the Annex.

2. The Council shall communicate the decision referred to in paragraph 1, including the grounds for the listing, to the natural or legal person, entity or body concerned, either directly, if the address is known and if such communication can be effected, or through the publication of a notice, providing such natural or legal person, entity or body with an opportunity to present observations.

3. Where observations are submitted, or where substantial new evidence is presented, the Council shall review the decision referred to in paragraph 1 and inform the natural or legal person, entity or body concerned accordingly.

#### Article 4

1. The Annex shall include the grounds for listing the natural and legal persons, entities and bodies referred to in Articles 1(1) and 2(1).

2. The Annex shall contain, where available, the information necessary to identify the natural or legal persons, entities or bodies concerned. With regard to natural persons, such information may include: names and aliases; date and place of birth; nationality; passport and identity card numbers; gender; address, if known; and function or profession. With regard to legal persons, entities or bodies, such information may include: names; place and date of registration; registration number; and place of business.

#### Article 5

1. The Council and the High Representative may process personal data in order to carry out their tasks under this Decision, in particular:

- (a) as regards the Council, for preparing and making amendments to the Annex;
- (b) as regards the High Representative, for preparing amendments to the Annex.

2. The Council and the High Representative may process, where applicable, relevant data relating to criminal offences committed by natural persons listed in the Annex, and to criminal convictions or to security measures concerning such persons, only to the extent that such processing is necessary for the preparation of the Annex.

3. For the purposes of this Decision, the Council and the High Representative are designated as 'controllers' within the meaning of Article 3, point 8, of Regulation (EU) 2018/1725 of the European Parliament and of the Council<sup>(1)</sup>, in order to ensure that the natural persons concerned can exercise their rights under that Regulation.

#### Article 6

1. The sale, supply, transfer or export of equipment which might be used for internal repression to Russia by nationals of Member States or from the territories of Member States or using their flag vessels or aircraft, shall be prohibited, whether or not originating in their territories.

2. It shall also be prohibited to:

- (a) provide, directly or indirectly, technical assistance, brokering services or other services related to the items referred to in paragraph 1 or related to the provision, manufacture, maintenance and use of such items, to any natural or legal person, entity or body in, or for use in, Russia.
- (b) provide, directly or indirectly, financing or financial assistance related to the items referred to in paragraph 1, including in particular grants, loans and export credit insurance, for any sale, supply, transfer or export of such items, or for the provision of related technical assistance, brokering services or other services to any natural or legal person, entity or body in, or for use in, Russia.

3. Paragraphs 1 and 2 shall not apply to the sale, supply, transfer or export of equipment which is intended solely for the protective use of the personnel of the Union and its Member States in Russia, or to the provision of technical assistance, brokering services and other services or of financing and financial assistance related to such equipment.

---

<sup>(1)</sup> Regulation (EU) 2018/1725 of the European Parliament and of the Council of 23 October 2018 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data by the Union institutions, bodies, offices and agencies and on the free movement of such data, and repealing Regulation (EC) No 45/2001 and Decision No 1247/2002/EC (OJ L 295, 21.11.2018, p. 39).

4. By way of derogation from paragraphs 1 and 2, the competent authorities of the Member States may authorise, under such conditions as they deem appropriate, the sale, supply, transfer or export of equipment which might be used for internal repression, and associated financing and financial and technical assistance, intended solely for humanitarian or protective use, for institution-building programmes of the UN or the Union, or for crisis-management operations of the UN and of the Union or of regional and subregional organisations.

5. The Union shall take the necessary measures in order to determine the relevant items to be covered by this Article.

#### Article 7

1. The sale, supply, transfer or export to any natural or legal person, entity or body in Russia, or for use in Russia, of equipment, technology or software intended primarily for use in the monitoring or interception by, or on behalf of, the Russian authorities of the internet and of telephone communications on mobile or fixed networks, including the provision of any telecommunication or internet monitoring or interception services of any kind, as well as the provision of financial and technical assistance to install, operate or update such equipment, technology or software, by nationals of Member States or from the territories of Member States shall be prohibited.

2. By way of derogation from paragraph 1, the competent authorities of the Member States may authorise the sale, supply, transfer or export of the equipment, technology or software, including the provision of any telecommunication or internet monitoring or interception services of any kind, as well as the related provision of financial and technical assistance, referred to in paragraph 1 if they have reasonable grounds to determine that the equipment, technology or software would not be used for internal repression by the Russian Government, public bodies, corporations or agencies, or any natural or legal person or entity acting on their behalf or at their direction.

The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under this paragraph within 4 weeks of the authorisation.

3. By way of derogation from paragraph 1, the competent authorities of the Member States may authorise the sale, supply, transfer, export, or provision of the services referred to therein, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that this is necessary for:

- (a) the functioning of diplomatic and consular representations of the Union and of the Member States or partner countries in Russia, including delegations, embassies and missions, or international organisations in Russia enjoying immunities in accordance with international law;
- (b) the provision of electronic communication services by Union telecommunication operators necessary for the operation, maintenance and security, including cybersecurity, of electronic communication services, in Russia, in Ukraine, in the Union, between Russia and the Union, and between Ukraine and the Union, and for data centre services in the Union.

The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under this paragraph within 4 weeks of the authorisation.

4. The Union shall take the necessary measures in order to determine the relevant items to be covered by this Article.

#### Article 8

1. No claims in connection with any contract or transaction the performance of which has been affected, directly or indirectly, in whole or in part, by the measures imposed under this Decision, including claims for indemnity or any other claim of this type, such as a claim for compensation or a claim under a guarantee, in particular a claim for extension or payment of a bond, guarantee or indemnity, in particular a financial guarantee or financial indemnity, of whatever form, shall be satisfied, if they are made by:

- (a) designated natural or legal persons, entities or bodies listed in the Annex;
- (b) any natural or legal person, entity or body acting through or on behalf of one of the natural or legal persons, entities or bodies referred to in point (a).

2. In any proceedings for the enforcement of a claim, the onus of proving that satisfying the claim is not prohibited by paragraph 1 shall be on the natural or legal person, entity or body seeking the enforcement of that claim.

3. This Article is without prejudice to the right of the natural or legal persons, entities and bodies referred to in paragraph 1 to judicial review of the legality of the non-performance of contractual obligations in accordance with this Decision.

*Article 9*

It shall be prohibited to participate, knowingly and intentionally, in activities the object or effect of which is to circumvent the prohibitions set out in this Decision.

*Article 10*

In order to maximise the impact of the measures set out in this Decision, the Union shall encourage third States to adopt restrictive measures similar to those provided for in this Decision.

*Article 11*

This Decision shall apply until 28 May 2025.

This Decision shall be kept under constant review. It shall be renewed, or amended as appropriate, if the Council deems that its objectives have not been met.

The exceptions referred to in Article 2(7), as regards Article 2(1) and (2), shall be reviewed at regular intervals and at least every 12 months or at the urgent request of any Member State, of the High Representative or of the Commission following a fundamental change in circumstances.

*Article 12*

This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 27 May 2024.

*For the Council*  
*The President*  
J. BORRELL FONTELLES

EN

OJ L, 27.5.2024

## ANNEX

List of natural and legal persons, entities and bodies referred to in Articles 1(1) and 2(1)

## A. Natural persons

Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1. Nikolai Pavlovich DUBOVIK (Николай Павлович ДУБОВИК)	Position: Judge of the Supreme Court of the Russian Federation Nationality: Russian Gender: male	Nikolai Pavlovich Dubovik is a judge of the Supreme Court of the Russian Federation. In his position, he refused to consider Alexei Navalny's cassation appeal against the verdict in the 'slander of a veteran' trial. As a result, he politically discredited Alexei Navalny before the 2020 constitutional referendum in Russia. Therefore, Nikolai Pavlovich Dubovik is responsible for serious human rights violations in Russia by violating freedom of opinion and expression.	27.5.2024
2. Eduard Borisovich ERDYNEV (Эдуард Борисович ЭРДЫНЕВ)	Position: Judge of the Supreme Court of the Russian Federation Nationality: Russian Gender: male	Eduard Borisovich Erdyniev is a judge of the Supreme Court of the Russian Federation. In his position, he refused to consider Alexei Navalny's cassation appeal against the decision to replace the probation sentence with a fully-fledged sentence. Consequently, Alexei Navalny was pronounced guilty and, years later, was imprisoned in a high-security penal colony in order to prevent him from engaging in political activity. Therefore, Eduard Borisovich Erdyniev is responsible for serious human rights violations in Russia by violating freedom of opinion and expression.	27.5.2024
3. Andrey Vladimirovich FEDOROV (Андрей Владимирович ФЕДОРОВ)	Position: Judge of the Kirovsky District Court, city of Tomsk Nationality: Russian Gender: male	Andrey Vladimirovich Fedorov is a Russian judge working in the Kirovsky District Court, city of Tomsk. In his position, he rejected the complaint about the inaction of the officials of the Investigative Committee of the Russian Federation of the Tomsk Oblast regarding the poisoning of Alexei Navalny. His decision resulted in the imprisonment of Alexei Navalny. Therefore, Andrey Vladimirovich Fedorov is responsible for activities which seriously undermine the rule of law in Russia.	27.5.2024

OJ L, 27.5.2024

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
4.	Ekaterina Vasilevna FEDOTOVA (НАУМОВА) (Екатерина Васильевна ФЕДОТОВА (НАУМОВА))	Position: Representative of the Ministry of Internal Affairs of Russia for the city of Khimki, Moscow Oblast DOB: 6.11.1995 Nationality: Russian Gender: female	Ekaterina Vasilevna Fedotova (Naumova) works in the Representation of the Ministry of Internal Affairs of Russia for the city of Khimki, Moscow Oblast. In her position, she took part in the court meeting of 18 January 2021, organised at a police station, and demanded the extension of the illegal detention of Alexei Navalny by 30 days. Therefore, Ekaterina Vasilevna Fedotova (Naumova) is responsible for serious human rights violations in Russia by violating freedom of opinion and expression.	27.5.2024
5.	Inna Alexandrovna FESENKO (Инна Александровна ФЕСЕНКО)	Position: Judge of the Kirovsky District Court, city of Tomsk DOB: 22.12.1968 Nationality: Russian Gender: female	Inna Alexandrovna Fesenko is a Russian judge working in the Kirovsky District Court, city of Tomsk. In her position, she twice rejected complaints about the inaction of the Tomsk transport police regarding the poisoning of Alexei Navalny. Furthermore, she imposed a ban on certain actions on Ksenia Fadeeva, the former head of Navalny's organisation headquarters in Tomsk. Therefore, Inna Alexandrovna Fesenko is responsible for activities which seriously undermine the rule of law in Russia.	27.5.2024
6.	Ekaterina Viktorovna GALYAUDINOVA (Екатерина Викторовна ГАЛУЯУДИНОВА)	Position: Judge of the Kirovsky District Court, city of Tomsk DOB: 1969 Nationality: Russian Gender: female	Ekaterina Viktorovna Galyaudinova is a Russian judge working in the Kirovsky District Court, city of Tomsk. In her position, she twice rejected complaints about the inaction of the Tomsk Transport Police regarding the investigation into the poisoning of Alexei Navalny. Therefore, Ekaterina Viktorovna Galyaudinova is responsible for activities which seriously undermine the rule of law in Russia.	27.5.2024
7.	Dmitry Evgenievich PANKRATOV (Дмитрий Евгеньевич ПАНКРАТОВ)	Position: Senior Investigator of the Main Military Investigation Department of the Investigative Committee of the Russian Federation, Colonel of Justice DOB: 29.12.1967 Nationality: Russian Gender: male	Dmitry Evgenievich Pankratov is a Senior Investigator of the Main Military Investigation Department of the Investigative Committee of the Russian Federation. In his position, he refused to initiate an investigation into the attempted murder of Alexei Navalny following Navalny's was poisoning with the nerve agent Novichok. Therefore, Dmitry Evgenievich Pankratov is responsible for activities which seriously undermine the rule of law in Russia.	27.5.2024

EN

OJ L, 27.5.2024

	Name	Identifying information:	Statement of Reasons	Date of listing
8.	Evgeniy Borisovich RASTORGUEV (Евгений Борисович РАСТОРГУЕВ)	Position: Judge of the 9th Arbitration Court of Appeal, Russia DOB: 20.8.1970 POB: Vladimir Oblast, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male	Evgeniy Borisovich Rastorguev is a judge of the 9th Arbitration Court of Appeal, Russia. In his position, he upheld the claim of the 'Druzhaba Narodov' company against Alexei Navalny. Alexei Navalny had claimed, in his investigation, that the company is engaged in a corruption scheme with the Russian National Guard (Rosgvardia). Therefore, Evgeniy Borisovich Rastorguev is responsible for serious human rights violations in Russia by violating freedom of opinion and expression, and for activities which seriously undermine the rule of law in Russia.	27.5.2024
9.	Alexander Sergeevich ERMOLENKO (Александр Сергеевич ЕРМОЛЕНКО)	Position: Head of branch No 15 of the federal governmental institution 'Criminal Executive Inspectorate of the Directorate of Penitentiary Service in the City of Moscow' DOB: 11.11.1993 Nationality: Russian Gender: male	Alexander Sergeevich Ermolenko is the Head of branch No 15 of the federal governmental institution 'Criminal Executive Inspectorate of the Directorate of the Federal Penitentiary Service in the City of Moscow'. In his position, he supported the transformation of Alexei Navalny's suspended sentence into a custodial sentence during the court hearing in the Yves Rocher case. Therefore, Alexander Sergeevich Ermolenko is responsible for serious human rights violations in Russia by violating freedom of opinion and expression.	27.5.2024
10.	Irina Geroldovna KIM (Ирина Герольдовна КИМ)	Position: Judge of the Kovrov City Court of Vladimir Oblast DOB: 14.8.1978 Nationality: Russian Gender: female	Irina Geroldovna Kim is a judge of the Kovrov City Court of Vladimir Oblast. As from 2022, she was directly involved in creating and maintaining torturous conditions for Alexei Navalny through, repeatedly rejecting Alexei Navalny's claims against the IK-6 penal colony regarding his treatment, where he was serving a sentence imposed as a result of politically motivated prosecution. Therefore, Irina Geroldovna Kim is responsible for serious human rights violations in Russia, including torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment, arbitrary detentions, and the systematic violation of freedom of opinion and expression.	27.5.2024

	Name	Identifying information:	Statement of Reasons	Date of listing
11.	Kirill Sergeevich NIKIFOROV (Кирилл Сергеевич НИКИФОРОВ)	Position: Judge of the Kovrov City Court of Vladimir Oblast DOB: 14.3.1992 Nationality: Russian Gender: male	Kirill Sergeevich Nikiforov is a judge of the Kovrov City Court of Vladimir Oblast. As from 2022, he was directly involved in creating and maintaining torturous conditions for Alexei Navalny through repeatedly rejecting Alexei Navalny's claims against the K-6 penal colony regarding his treatment, where he was serving a 12-year sentence imposed as a result of politically motivated prosecution. Therefore, Kirill Sergeevich Nikiforov is responsible for serious human rights violations in Russia, including torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment, arbitrary detentions, and the systematic violation of freedom of opinion and expression.	27.5.2024
12.	Sergey Vladimirovich BLINOV (Сергей Владимирович БЛИНОВ)	Position: Judge of the Leninsky district Court of Kirov Nationality: Russian Gender: male	Sergey Vladimirovich Blinov is a judge of the Leninsky District Court of Kirov. In 2013, he sentenced Alexei Navalny to 5 years and businessman Pyotr Ofitserov to 4 years in prison on embezzlement charges in the politically motivated trial of the 'Kirovles case'. Additionally, they were fined 500 000 rubles each. Therefore, Sergey Vladimirovich Blinov is responsible for serious human rights violations in Russia by violating freedom of opinion and expression.	27.5.2024
13.	Evgeny Vladimirovich BORISOV (Евгений Владимирович БОРИСОВ)	Position: Judge of the Nikulinsky District Court of Moscow Nationality: Russian Gender: male	Evgeny Vladimirovich Borisov is a judge at the Nikulinsky District Court of Moscow. In 2015, he accepted the claim of the Kirovles company to recover 16 million rubles from Alexei Navalny and two other defendants in the politically motivated 'Kirovles case'. Therefore, Evgeny Vladimirovich Borisov is responsible for serious human rights violations in Russia by violating freedom of opinion and expression.	27.5.2024

EN

OJ L, 27.5.2024

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
14.	Tatyana Stanislavovna DODONOVA (Татьяна Станиславовна ДОДОНОВА)	Position: Judge of the Moscow City Court Nationality: Russian Gender: female	Tatyana Stanislavovna Dodonova is a judge at the Moscow City Court. In 2014, she recognised the decision to place Alexei Navalny under house arrest as legal in the 'Yves Rocher' case. She has systematically been involved in cases against citizens of the Russian Federation who have opposed the political regime in Russia by sentencing arrested persons in connection with the 2019 Moscow Protests. Therefore, Tatyana Stanislavovna Dodonova is responsible for serious human rights violations in Russia by violating freedom of opinion and expression.	27.5.2024
15.	Elena Sergeevna ASTAKHOVA (Елена Сергеевна АСТАХОВА)	Position: Judge in the Golovinsky District Court of Moscow DOB: 30.3.1978 Nationality: Russian Gender: female ID NO. 45 01 525454 Taxpayer Personal Identification Number (ИНН): 7703204586	As judge of the Golovinsky District Court of Moscow, Elena Sergeevna Astakhova, sentenced Oleg Orlov, a prominent human rights defender and co-chairman of 'Memorial', to two years and six months in a general regime colony on politically motivated charges for speaking up against Russia's war of aggression against Ukraine. Oleg Orlov, aged 70, is one of the most respected and longest-serving human rights defenders in Russia, one of the leaders of the 2022 Nobel Peace Prize-winning organisation Memorial Human Rights Defence Center (HRDC 'Memorial'), which was liquidated as part of the systematic, wide-scale crackdown on the freedoms of expression, peaceful assembly, and association in Russia. Oleg Orlov was charged with and sentenced for allegedly 'discrediting' the Russian army after publishing an opinion piece in French media against Russia's war of aggression against Ukraine. Therefore, Elena Sergeevna Astakhova is responsible for serious human rights violations in Russia by violating freedom of opinion and expression.	27.5.2024

OJ L, 27.5.2024

	Name	Identifying information:	Statement of Reasons	Date of listing
16.	Olesya Yurievna VOROBYOVA (Олеса Юрьевна ВОР-ОБЫЕВА)	Position: State Prosecutor DOB: 4.6.1981	As prosecutor in the politically motivated case against the prominent human rights defender Oleg Orlov, Olesya Yurievna Vorobyova asked to sentence Oleg Orlov to 2 years and 11 months in prison, arguing that Orlov's article against Russia's war of aggression against Ukraine was motivated by 'ideological hostility and hatred'. Oleg Orlov, aged 70, is one of the most respected and longest-serving human rights defenders in Russia, one of the leaders of the 2022 Nobel Peace Prize-winning organisation Memorial Human Rights Defence Center (HRDC 'Memorial'), which was liquidated as part of the systematic, wide-scale crackdown on the freedoms of expression, peaceful assembly, and association in Russia. Oleg Orlov was charged with and sentenced for allegedly 'discrediting' the Russian army after publishing an opinion piece in French media against Russia's war of aggression against Ukraine. Therefore, Olesya Yurievna Vorobyova is responsible for serious human rights violations in Russia by violating freedom of opinion and expression.	27.5.2024
17.	Ilya Andreevich SAVCHENKO (Илья Андреевич САВЧЕНКО)	Position: Investigator in the Investigative Department of Tver (Investigative Committee of the Russian Federation) DOB: 18.6.1997 POB: Rishchevo — Saratov Region, Russian Federation Nationality: Russian Gender: male	As investigator in the Investigative Committee of the Russian Federation, Ilya Andreevich Savchenko was assigned Oleg Orlov's case and contributed to Orlov's indictment for having published an opinion piece against Russia's war of aggression against Ukraine. Ilya Andreevich Savchenko established that Orlov had published the article guided by 'ideological hostility against traditional Russian spiritual, moral and patriotic values' and of hatred towards the social group 'Russian militaries'. Therefore, investigator Ilya Andreevich Savchenko is responsible for serious human rights violations in Russia by violating freedom of opinion and expression.	27.5.2024

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
18.	Oksana Vasilyevna DEMYASHNEVA (Оксана Васильевна ДЕМЯШНЕВА)	Position: Judge in the Vasileostrovsky District Court of Saint Petersburg DOB: 10.3.1980 Nationality: Russian Gender: female	As judge of the Vasileostrovsky District Court of Saint Petersburg, Oksana Vasilyevna Demyasheva sentenced Alexandra Skochilenko, an artist, to seven years in prison on politically-motivated charges for spreading so-called 'fake news' about the Russian army. Skochilenko was arrested for replacing price tags at a supermarket with anti-war stickers. She became one of the first people charged under the newly passed criminal law outlawing so-called 'fake news' about the Russian army, her trial attracting wide public attention for the unprecedented pressure Skochilenko faced from the jail administration, the judge, and the prosecution. Therefore, Oksana Vasilyevna Demyasheva is responsible for serious human rights violations in Russia by violating freedom of opinion and expression.	27.5.2024
19.	Alexander Yurievich GLADYSHEV (Александр Юрьевич ГЛАДЫШЕВ)	Position: Prosecutor in the Department of State Prosecutors/Saint Petersburg Prosecutor's Office DOB: 28.10.1994 Nationality: Russian Gender: male	As prosecutor of the Prosecutor's Office in Saint Petersburg, Alexander Yurievich Gladyshev asked for an eight-year prison sentence for Alexandra Skochilenko, an artist, on politically motivated charges of spreading 'fake news' about the army, after she was arrested for replacing price tags at a supermarket with anti-war stickers. Skochilenko became one of the first persons charged under the newly passed criminal law outlawing so-called 'fake news' about the Russian army, her trial attracting wide public attention for the unprecedented pressure Skochilenko faced from the jail administration, the judge, and the prosecution. Therefore, Alexander Yurievich Gladyshev is responsible for serious human rights violations in Russia by violating freedom of opinion and expression.	27.5.2024

B. Legal persons, entities and bodies	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1.	FEDERAL PENITENTIARY SERVICE OF THE RUSSIAN FEDERATION (FSIN) ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА ИСПОЛНЕНИЯ НАКАЗА- НИЙ (ФСИН) (RU)	Address: Zhitnaya Street 14 Yakimanka District, Central Administrative Okrug, Moscow Website: <a href="http://www.fsin.su/eng">http://www.fsin.su/eng</a>	<p>The Federal Penitentiary Service of the Russian Federation (FSIN) is a federal agency under the supervision of the Ministry of Justice of Russia. FSIN is the federal authority for the detention of suspected and convicted persons, the security and maintenance of prisons in Russia, the transport of prisoners, and rehabilitation programmes.</p> <p>As such, FSIN is the central authority managing the Russian prison system, known for its widespread and systematic abuses against, and ill-treatment of, political prisoners in Russia. As a federal agency, FSIN is responsible for the penal colonies where Russian opposition politician Alexei Navalny was held on politically motivated charges and ultimately died on 16 February 2024. During his imprisonment, Alexei Navalny suffered abuses, including through solitary confinement in a punishment cell and cruel, inhuman and degrading treatment, leading to the severe deterioration of his health. Other political prisoners held in the Russian prison system under similarly harsh conditions of detention, are subjected to abuse and ill-treatment, which is meant to physically and psychologically break them.</p> <p>FSIN is therefore responsible for serious human rights violations in Russia, including torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment.</p>	27.5.2024



2024/1485

27.5.2024

**COUNCIL REGULATION (EU) 2024/1485****of 27 May 2024****concerning restrictive measures in view of the situation in Russia**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union, and in particular Article 215 thereof,

Having regard to Council Decision (CFSP) 2024/1484 of 27 May 2024 concerning restrictive measures in view of the situation in Russia <sup>(1)</sup>,

Having regard to the joint proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy and the European Commission,

Whereas:

- (1) On 27 May 2024, the Council adopted Decision (CFSP) 2024/1484, which establishes a framework for targeted restrictive measures in view of the situation in Russia and the internal repression therein. The political context and the policy reasons for establishing the restrictive measures are set out in the recitals of that Decision.
- (2) Internal repression includes, inter alia, torture and other cruel, inhuman and degrading treatment or punishment, summary or arbitrary executions, disappearances, arbitrary detentions and other major violations of human rights and fundamental freedoms, as set out in relevant international human rights instruments, including the Universal Declaration on Human Rights and the International Covenant on Civil and Political Rights.
- (3) Decision (CFSP) 2024/1484 provides for a travel ban on natural persons listed in the Annex thereto, and the freezing of funds and economic resources of, and the prohibition to make funds and economic resources available to, natural or legal persons, entities or bodies listed in that Annex. It also provides for certain sectoral restrictions on exporting items which might be used for internal repression, as well as items intended primarily for use in the monitoring or interception of information security and telecommunication.
- (4) The restrictions imposed by this Regulation regarding items listed in Annexes I and II thereto are without prejudice to those applying pursuant to Regulation (EU) No 833/2014 <sup>(2)</sup>. Where an item falls within one of the categories set out in Annexes I or II to this Regulation as well as within the scope of Regulation (EU) No 833/2014, the restrictions set out in Regulation (EU) No 833/2014 should apply.
- (5) Annex II to this Regulation specifies categories of items assessed to be relevant for use for internal repression on the basis of their technical capacities. Where an item falls within the scope of Regulation (EU) No 833/2014, the restrictions set out in Regulation (EU) No 833/2014 should apply regardless of whether the item fulfils the technical capacities specified in Annex II to this Regulation.
- (6) Information about the intended use of equipment, technology or software for internal repression in Russia may be obtained through any means including own findings by the operator, information provided by competent authorities or publicly available sources.
- (7) Those measures fall within the scope of the Treaty on the Functioning of the European Union and, in particular with a view to ensuring their uniform application by economic operators in all Member States, regulatory action at the level of the Union is necessary in order to implement them.

<sup>(1)</sup> OJ L, 2024/1484, 27.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1484/oj>.

<sup>(2)</sup> Council Regulation (EU) No 833/2014 of 31 July 2014 concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine (OJ L 229, 31.7.2014, p. 1).

- (8) This Regulation respects the fundamental rights and observes the principles recognised by the Charter of Fundamental Rights of the European Union, in particular the right to an effective remedy and a fair hearing, the right to defence, and the right to the protection of personal data. This Regulation should be applied in accordance with those rights.
- (9) The procedure for amending the list set out in Annex IV to this Regulation should include providing designated natural or legal persons, entities or bodies with the grounds for their listing, so as to give them an opportunity to submit observations.
- (10) For the implementation of this Regulation, and in order to ensure maximum legal certainty within the Union, the names and other relevant data concerning natural and legal persons, entities and bodies whose funds and economic resources are to be frozen in accordance with this Regulation should be made public. Any processing of personal data should comply with Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council<sup>(?)</sup> and with Regulation (EU) 2018/1725<sup>(\*)</sup> of the European Parliament and of the Council.
- (11) Member States and the Commission should inform each other of the measures taken pursuant to this Regulation and of any other relevant information at their disposal in connection with this Regulation.
- (12) Member States should lay down rules on penalties applicable to infringements of the provisions of this Regulation. Those penalties should be effective, proportionate and dissuasive.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

For the purposes of this Regulation, the following definitions apply:

- (a) 'brokering services' means:
- (i) the negotiation or arrangement of transactions for the purchase, sale or supply of goods and technology or of financial and technical services, including from a third country to any other third country; or
  - (ii) the selling or buying of goods and technology or of financial and technical services, including where they are located in third countries for their transfer to another third country;
- (b) 'claim' means any claim, whether asserted by legal proceedings or not, made before or after the date of entry into force of this Regulation, under or in connection with a contract or transaction, and in particular:
- (i) a claim for performance of any obligation arising under or in connection with a contract or transaction;
  - (ii) a claim for extension or payment of a bond, financial guarantee or indemnity of whatever form;
  - (iii) a claim for compensation in respect of a contract or transaction;
  - (iv) a counterclaim;
  - (v) a claim for the recognition or enforcement, including by the procedure of exequatur, of a judgment, an arbitration award or an equivalent decision, wherever made or given;

---

<sup>(?)</sup> Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation) (OJ L 119, 4.5.2016, p. 1).

<sup>(\*)</sup> Regulation (EU) 2018/1725 of the European Parliament and of the Council of 23 October 2018 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data by the Union institutions, bodies, offices and agencies and on the free movement of such data, and repealing Regulation (EC) No 45/2001 and Decision No 1247/2002/EC (OJ L 295, 21.11.2018, p. 39).

- (c) 'contract or transaction' means any transaction of whatever form and whatever the applicable law, whether comprising one or more contracts or similar obligations made between the same or different parties; for that purpose 'contract' includes a bond, guarantee or indemnity, particularly a financial guarantee or financial indemnity, and credit, whether legally independent or not, as well as any related provision arising under, or in connection with, the transaction;
- (d) 'competent authorities' means the competent authorities of the Member States as identified on the websites listed in Annex III;
- (e) 'economic resources' means assets of every kind, whether tangible or intangible, movable or immovable, which are not funds, but may be used to obtain funds, goods or services;
- (f) 'financing or financial assistance' means any action, irrespective of the particular means chosen, whereby the natural or legal person, entity or body concerned, conditionally or unconditionally, disburses or commits to disburse its own funds or economic resources, including but not limited to grants, loans, guarantees, suretyships, bonds, letters of credit, supplier credits, buyer credits, import or export advances and all types of insurance and reinsurance, including export credit insurance; payment as well as terms and conditions of payment of the agreed price for a good or a service, made in line with normal business practice, do not constitute financing or financial assistance;
- (g) 'freezing of economic resources' means preventing the use of economic resources to obtain funds, goods or services in any way, including, but not limited to, by selling, hiring or mortgaging them;
- (h) 'freezing of funds' means preventing any move, transfer, alteration, use of, access to, or dealing with funds in any way that would result in any change in their volume, amount, location, ownership, possession, character, destination or other change that would enable the funds to be used, including portfolio management;
- (i) 'funds' means financial assets and benefit of every kind, including, but not limited to:
- (i) cash, cheques, claims on money, drafts, money orders and other payment instruments;
  - (ii) deposits with financial institutions or other entities, balances on accounts, debts and debt obligations;
  - (iii) publicly and privately-traded securities and debt instruments, including stocks and shares, certificates representing securities, bonds, notes, warrants, debentures and derivatives contracts;
  - (iv) interest, dividends or other income on or value accruing from or generated by assets;
  - (v) credit, right of set-off, guarantees, performance bonds or other financial commitments;
  - (vi) letters of credit, bills of lading, bills of sale;
  - (vii) documents showing evidence of an interest in funds or financial resources;
- (j) 'technical assistance' means any technical support related to repairs, development, manufacture, assembly, testing, maintenance, or any other technical service, and may take forms such as instruction, advice, training, transmission of working knowledge or skills or consulting services, including verbal forms of assistance;
- (k) 'territory of the Union' means the territories of the Member States to which the Treaty on European Union applies, under the conditions laid down therein, including their airspace.

#### Article 2

1. It shall be prohibited:
- (a) to sell, supply, transfer or export, directly or indirectly, equipment which might be used for internal repression as listed in Annex I, whether or not originating in the Union, to any natural or legal person, entity or body in Russia or for use in Russia;

- (b) to provide technical assistance or brokering services related to the equipment referred to in point (a), directly or indirectly to any natural or legal person, entity or body in Russia or for use in Russia;
- (c) to provide financing or financial assistance, including in particular grants, loans and export credit insurance, as well as insurance and reinsurance, related to the equipment referred to in point (a), directly or indirectly to any natural or legal person, entity or body in Russia or for use in Russia.
2. Paragraph 1 shall not apply to protective equipment temporarily exported to Russia by UN personnel, personnel of the Union or its Member States, representatives of the media, and humanitarian and development workers and associated personnel for their personal use only.
3. By way of derogation from paragraph 1, the competent authorities may authorise, under such conditions as they deem appropriate, the sale, supply, transfer or export of equipment which might be used for internal repression as listed in Annex I, and associated financing and financial and technical assistance, intended solely for humanitarian or protective use, for institution-building programmes of the UN or the Union, or for crisis-management operations of the UN and of the Union or of regional and subregional organisations.
4. The authorisations referred to in paragraph 3 may be granted only prior to the activity for which they are requested. The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under this Article within 4 weeks of the authorisation.
5. By way of derogation from paragraph 1, the competent authorities may authorise the sale, supply, transfer, export or provision of the assistance or services referred to therein after having determined that this is necessary for:
- (a) the functioning of diplomatic and consular representations of the Union and of the Member States or partner countries in Russia, including delegations, embassies and missions, or international organisations in Russia enjoying immunities in accordance with international law;
- (b) the provision of electronic communication services by Union telecommunication operators, for the provision of associated facilities and services necessary for the operation, maintenance and security of such electronic communication services, in Russia, in Ukraine, in the Union, between Russia and the Union, and between Ukraine and the Union, and for data centre services in the Union.

#### Article 3

1. It shall be prohibited to sell, supply, transfer or export, directly or indirectly, equipment, technology or software listed in Annex II, whether or not originating in the Union, to any natural or legal person, entity or body in Russia or for use in Russia, unless the competent authority of the relevant Member State has given prior authorisation.
2. The competent authorities shall not grant any authorisation under paragraph 1 if they have reasonable grounds to determine that the equipment, technology or software in question would be used for internal repression by Russia's government, public bodies, corporations or agencies, or any person or entity acting on their behalf or at their direction.
3. Annex II shall include information security and telecommunications equipment, technology or software that could be misused for internal repression.
4. By way of derogation from paragraphs 1 and 2, the competent authorities may authorise the sale, supply, transfer, export, or provision of the services referred to therein, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that this is necessary for:
- (a) the functioning of diplomatic and consular representations of the Union and of the Member States or partner countries in Russia, including delegations, embassies and missions, or international organisations in Russia enjoying immunities in accordance with international law;
- (b) the provision of electronic communication services by Union telecommunication operators necessary for the operation, maintenance and security, including cybersecurity, of electronic communication services, in Russia, in Ukraine, in the Union, between Russia and the Union, and between Ukraine and the Union, and for data centre services in the Union.

5. The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under this Article within 4 weeks of the authorisation.
6. The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation denied under this Article within 4 weeks of that denial.
7. This Article is without prejudice to Article 2a of Council Regulation (EU) No 833/2014.

#### Article 4

1. Unless the competent authority of the relevant Member State has given prior authorisation in accordance with Article 3(1), it shall be prohibited to:
  - (a) provide, directly or indirectly, technical assistance or brokering services related to the equipment, technology and software listed in Annex II, related to the installation, provision, manufacture, maintenance, repair and use of the equipment and technology listed in Annex II, or related to the provision, installation, operation or updating of any software listed in Annex II to any natural or legal person, entity or body in Russia or for use in Russia;
  - (b) provide, directly or indirectly, financing or financial assistance related to the equipment, technology and software listed in Annex II to any natural or legal person, entity or body in Russia or for use in Russia;
  - (c) provide any telecommunication or internet monitoring or interception services to, or for the direct or indirect benefit of, Russia's government, public bodies, corporations and agencies or any person or entity acting on their behalf or at their direction.
2. For the purposes of point (a) of paragraph 1, the prohibition on maintenance and repair of the relevant equipment includes a prohibition on the maintenance, update and repair of any embedded software that is incorporated into the equipment.
3. For the purposes of point (c) of paragraph 1, 'telecommunication or internet monitoring or interception services' means those services that provide, in particular using equipment, technology or software listed in Annex II, access to and delivery of a subject's incoming and outgoing telecommunications and call-associated data for the purposes of its extraction, decoding, recording, processing, analysis or storing, or any other related activity.

#### Article 5

1. The prohibitions in Articles 2(1) and 3(1) shall apply where equipment, technology or software not listed in Annexes I and II, are intended, in their entirety or in part, for use in connection with internal repression in Russia. Where the operator becomes aware of this, it shall immediately notify the competent authorities.
2. The prohibitions in Articles 2(1) and 3(1) shall not apply where the operator had no reason to suspect that the equipment, technology or software not listed in Annexes I and II are intended, in their entirety or in part, for use in connection with internal repression in Russia.

#### Article 6

1. All funds and economic resources belonging to, owned, held or controlled by any natural or legal person, entity or body listed in Annex IV shall be frozen.
2. No funds or economic resources shall be made available, directly or indirectly, to or for the benefit of natural or legal persons, entities or bodies listed in Annex IV.

3. Annex IV shall include natural or legal persons, entities or bodies that:
- (a) are responsible for serious violations or abuses of human rights or the repression of civil society and democratic opposition, or whose activities otherwise seriously undermine democracy or the rule of law in Russia;
  - (b) provide financial, technical, or material support for, or are otherwise involved in, acts set out in point (a), including by planning, directing, ordering, assisting, preparing, facilitating, or encouraging such acts;
  - (c) are associated with the natural or legal persons, entities or bodies referred to in point (a) or (b).

#### Article 7

1. By way of derogation from Article 6(1) and (2), the competent authorities may authorise the release of certain frozen funds or economic resources, or the making available of certain funds or economic resources, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that the funds or economic resources concerned are:

- (a) necessary to satisfy the basic needs of natural or legal persons, entities or bodies listed in Annex IV, and dependent family members of such natural persons, including payments for foodstuffs, rent or mortgage, medicines and medical treatment, taxes, insurance premiums, and public utility charges;
- (b) intended exclusively for the payment of reasonable professional fees or the reimbursement of incurred expenses associated with the provision of legal services;
- (c) intended exclusively for the payment of fees or service charges for the routine holding or maintenance of frozen funds or economic resources;
- (d) necessary for extraordinary expenses, provided that the relevant competent authority has notified the competent authorities of the other Member States and the Commission of the grounds on which it considers that a specific authorisation should be granted, at least 2 weeks prior to the authorisation;
- (e) to be paid into or from an account of a diplomatic mission or consular post or an international organisation enjoying immunities in accordance with international law, insofar as such payments are intended to be used for official purposes of the diplomatic or consular mission or international organisation;
- (f) necessary for the functioning of diplomatic and consular representations of the Union and of the Member States or partner countries in Russia, including delegations, embassies and missions, or international organisations in Russia enjoying immunities in accordance with international law;
- (g) necessary for the provision of electronic communication services by Union telecommunication operators, for the provision of associated facilities and services necessary for the operation, maintenance and security of such electronic communication services, in Russia, in Ukraine, in the Union, between Russia and the Union, and between Ukraine and the Union, and for data centre services in the Union; or
- (h) necessary for the sale and transfer by 28 August 2024, or within 6 months from the date of listing in Annex IV, whichever is latest, of proprietary rights in a legal person, entity or body established in the Union where those proprietary rights are directly or indirectly owned by a natural or legal person, entity or body listed in Annex IV, and after having determined that the proceeds of such sale and transfer remain frozen.

2. The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under paragraph 1 within 2 weeks of the authorisation.

#### Article 8

1. By way of derogation from Article 6(1) and (2), the competent authorities may authorise the release of certain frozen funds or economic resources, or the making available of certain funds or economic resources, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that the provision of such funds or economic resources is necessary to ensure the timely delivery of humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs.

2. In the absence of a negative decision, a request for information or a notification for additional time from the relevant competent authority within 5 working days of the date of receipt of a request for authorisation under paragraph 1, that authorisation shall be considered granted.

3. The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under this Article within 4 weeks of the authorisation.

#### Article 9

1. By way of derogation from Article 6(1), the competent authorities may authorise the release of certain frozen funds or economic resources, provided that the following conditions are met:

- (a) the funds or economic resources are the subject of an arbitral decision rendered prior to the date on which the natural or legal person, entity or body referred to in Article 6 was listed in Annex IV, or of a judicial or administrative decision rendered in the Union, or a judicial decision enforceable in the Member State concerned, prior to or after that date;
- (b) the funds or economic resources will be used exclusively to satisfy claims secured by such a decision or recognised as valid in such a decision, within the limits set by applicable laws and regulations governing the rights of persons having such claims;
- (c) the decision is not for the benefit of a natural or legal person, entity or body listed in Annex IV; and
- (d) recognising the decision is not contrary to public policy in the Member State concerned.

2. The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under paragraph 1 within 2 weeks of the authorisation.

#### Article 10

1. By way of derogation from Article 6(1) and provided that a payment by a natural or legal person, entity or body listed in Annex IV is due under a contract or agreement that was concluded by, or an obligation that arose for, the natural or legal person, entity or body concerned, before the date on which that natural or legal person, entity or body was included in Annex IV, the competent authorities may authorise, under such conditions as they deem appropriate, the release of certain frozen funds or economic resources, provided that the competent authority concerned has determined that:

- (a) the funds or economic resources will be used for a payment by a natural or legal person, entity or body listed in Annex IV; and
- (b) the payment is not in breach of Article 6(2).

2. The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under paragraph 1 within 2 weeks of the authorisation.

#### Article 11

1. Article 6(2) shall not prevent the crediting of frozen accounts by financial or credit institutions that receive funds transferred by third parties onto the account of a listed natural or legal person, entity or body, provided that any additions to such accounts will also be frozen. The financial or credit institution shall inform the relevant competent authority about any such transaction without delay.

2. Article 6(2) shall not apply to the addition to frozen accounts of:

- (a) interest or other earnings on those accounts;
- (b) payments due under contracts, agreements or obligations that were concluded or arose before the date on which the natural or legal person, entity or body referred to in Article 6 was included in Annex IV; or

- (c) payments due under judicial, administrative or arbitral decisions rendered in a Member State or enforceable in the Member State concerned,

provided that any such interest, other earnings and payments are frozen in accordance with Article 6(1).

#### Article 12

1. Natural and legal persons, entities and bodies shall:

(a) supply immediately any information which would facilitate compliance with this Regulation, such as information on accounts and amounts frozen in accordance with Article 6(1) or information held about funds and economic resources within Union territory belonging to, owned, held or controlled by natural or legal persons, entities or bodies listed in Annex IV and which have not been treated as frozen by the natural and legal persons, entities and bodies obliged to do so, to the competent authority of the Member State where they are resident or located, and transmit such information, directly or through the Member State, to the Commission; and

(b) cooperate with the competent authority in any verification of the information referred to in point (a).

2. Paragraph 1 shall apply subject to national or other applicable rules regarding the confidentiality of information held by judicial authorities, and consistent with respect for the confidentiality of communications between lawyers and their clients guaranteed by Article 7 of the Charter of Fundamental Rights of the European Union. For that purpose, such communications include those relating to legal advice provided by other certified professionals who are authorised under national law to represent their clients in judicial proceedings, insofar as such legal advice is provided in connection with pending or prospective judicial proceedings.

3. Any additional information received directly by the Commission shall be made available to the Member States.

4. Any information provided or received in accordance with this Article shall be used only for the purposes for which it was provided or received.

5. The competent authorities, including enforcement authorities, customs authorities within the meaning of Regulation (EU) No 952/2013 of the European Parliament and of the Council<sup>(5)</sup>, competent authorities within the meaning of Regulation (EU) No 575/2013 of the European Parliament and of the Council<sup>(6)</sup>, Directive (EU) 2015/849 of the European Parliament and of the Council<sup>(7)</sup> and Directive 2014/65/EU of the European Parliament and of the Council<sup>(8)</sup>, as well as administrators of official registers wherein natural persons, legal persons, entities and bodies as well as immovable or movable property are registered, shall process and exchange without delay information, including personal data and, if necessary, the information referred to in paragraph 1 of this Article, with other competent authorities of their Member State, of other Member States and the Commission, if such processing and exchange is necessary to carry out the tasks of the processing authority or the receiving authority under this Regulation, in particular when they detect instances of a breach or circumvention, or attempts at a breach or circumvention, of the prohibitions set out in this Regulation.

#### Article 13

1. It shall be prohibited to participate, knowingly and intentionally, in activities the object or effect of which is to circumvent the measures referred to in this Regulation.

<sup>(5)</sup> Regulation (EU) No 952/2013 of the European Parliament and of the Council of 9 October 2013 laying down the Union Customs Code (OJ L 269, 10.10.2013, p. 1).

<sup>(6)</sup> Regulation (EU) No 575/2013 of the European Parliament and of the Council of 26 June 2013 on prudential requirements for credit institutions and amending Regulation (EU) No 648/2012 (OJ L 176, 27.6.2013, p. 1).

<sup>(7)</sup> Directive (EU) 2015/849 of the European Parliament and of the Council of 20 May 2015 on the prevention of the use of the financial system for the purposes of money laundering or terrorist financing, amending Regulation (EU) No 648/2012 of the European Parliament and of the Council, and repealing Directive 2005/60/EC of the European Parliament and of the Council and Commission Directive 2006/70/EC (OJ L 141, 5.6.2015, p. 73).

<sup>(8)</sup> Directive 2014/65/EU of the European Parliament and of the Council of 15 May 2014 on markets in financial instruments and amending Directive 2002/92/EC and Directive 2011/61/EU (OJ L 173, 12.6.2014, p. 349).

2. Natural or legal persons, entities or bodies listed in Annex IV, shall:
  - (a) report within 6 weeks from the date of listing in Annex IV funds or economic resources within the jurisdiction of a Member State belonging to, owned, held or controlled by them, to the competent authority of the Member State where those funds or economic resources are located; and
  - (b) cooperate with the competent authority in any verification of such information.
3. Failure to comply with paragraph 2 of this Article shall be considered as participation, as referred to in paragraph 1 of this Article, in activities the object or effect of which is to circumvent the measures referred to in Article 6.
4. The Member State concerned shall inform the Commission within 2 weeks of the information received pursuant to point (a) of paragraph 2.
5. Any information provided or received in accordance with this Article shall be used only for the purposes for which it was provided or received.
6. Any processing of personal data shall be carried out in accordance with this Regulation and with Regulations (EU) 2016/679 and (EU) 2018/1725 and only in so far as necessary for the application of this Regulation.

#### Article 14

1. The freezing of funds and economic resources or the refusal to make funds or economic resources available, carried out in good faith on the basis that such action is in accordance with this Regulation, shall not give rise to liability of any kind on the part of the natural or legal person or entity or body implementing it, or its directors or employees, unless it is proved that the funds and economic resources were frozen or withheld as a result of negligence.
2. Actions by natural or legal persons, entities or bodies shall not give rise to any liability of any kind on their part if they did not know, and had no reasonable cause to suspect, that their actions would infringe the measures set out in this Regulation.

#### Article 15

1. No claims in connection with any contract or transaction the performance of which has been affected, directly or indirectly, in whole or in part, by the measures imposed under this Regulation, including claims for indemnity or any other claim of this type, such as a claim for compensation or a claim under a guarantee, in particular a claim for extension or payment of a bond, guarantee or indemnity, in particular a financial guarantee or financial indemnity, of whatever form, shall be satisfied, if they are made by:
  - (a) natural or legal persons, entities or bodies listed in Annex IV;
  - (b) any natural or legal person, entity or body acting through or on behalf of one of the natural or legal persons, entities or bodies referred to in point (a).
2. In any proceedings for the enforcement of a claim, the onus of proving that satisfying the claim is not prohibited by paragraph 1 shall be on the natural or legal person, entity or body seeking the enforcement of that claim.
3. This Article is without prejudice to the right of the natural or legal persons, entities and bodies referred to in paragraph 1 to judicial review of the legality of the non-performance of contractual obligations in accordance with this Regulation.

#### Article 16

1. The Commission and Member States shall inform each other of the measures taken under this Regulation and share any other relevant information at their disposal in connection with this Regulation, in particular information in respect of:
  - (a) funds frozen under Article 6 and authorisations granted under the derogations set out in this Regulation;
  - (b) violation and enforcement problems and judgments handed down by national courts.

2. The Member States shall immediately inform each other and the Commission of any other relevant information at their disposal which might affect the effective implementation of this Regulation.

*Article 17*

1. Where the Council decides to subject a natural or legal person, entity or body to the measures referred to in Article 2, it shall amend Annex IV accordingly.

2. The Council shall communicate a decision pursuant to paragraph 1, including the grounds for the listing, to the natural or legal person, entity or body concerned, either directly, if the address is known and if such communication can be effected, or through the publication of a notice, providing that natural or legal person, entity or body with an opportunity to submit observations.

3. Where observations are submitted, or where substantial new evidence is presented, the Council shall review the decision concerned and inform the natural or legal person, entity or body concerned accordingly.

4. The list in Annex IV shall be reviewed at regular intervals and at least every 12 months.

5. The Commission shall be empowered to amend Annex III on the basis of information supplied by Member States.

*Article 18*

1. Annex IV shall include the grounds for the listing of natural or legal persons, entities or bodies concerned.

2. Annex IV shall contain, where available, the information necessary to identify the natural or legal persons, entities or bodies concerned. With regard to natural persons, such information may include: names and aliases; date and place of birth; nationality; passport and identity card numbers; gender; address, if known; and function or profession. With regard to legal persons, entities or bodies, such information may include names, place and date of registration, registration number and place of business.

*Article 19*

1. Member States shall lay down the rules on penalties applicable to infringements of the provisions of this Regulation and shall take all measures necessary to ensure that they are implemented. The penalties provided for must be effective, proportionate and dissuasive. Member States shall also provide for appropriate measures of confiscation of the proceeds of such infringements.

2. Member States shall notify the Commission of the rules referred to in paragraph 1 without delay after the entry into force of this Regulation and shall notify it of any subsequent amendment thereto.

*Article 20*

1. The Council, the Commission and the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy (the 'High Representative') may process personal data in order to carry out their tasks under this Regulation. Those tasks include:

(a) as regards the Council, preparing and making amendments to Annex IV;

(b) as regards the High Representative, preparing amendments to Annex IV;

(c) as regards the Commission:

(i) adding the contents of Annex IV to the electronic, consolidated list of natural and legal persons, groups and entities subject to Union financial sanctions and to the interactive sanctions map, both of which are publicly available;

(ii) processing information on the impact of the measures of this Regulation, such as the value of frozen funds and information on authorisations granted by the competent authorities.

2. The Council, the Commission and the High Representative shall process, where applicable, relevant data relating to criminal offences committed by listed natural persons, to criminal convictions of such persons or to security measures concerning such persons only to the extent that such processing is necessary for the preparation of Annex IV.

3. For the purposes of this Regulation, the Council, the Commission and the High Representative are designated as 'controller' within the meaning of Article 3, point 8, of Regulation (EU) 2018/1725 in order to ensure that the natural persons concerned can exercise their rights under that Regulation.

#### Article 21

1. Member States shall designate the competent authorities referred to in this Regulation and identify them on the websites listed in Annex III. Member States shall notify the Commission of any changes in the addresses of their websites listed in Annex III.

2. Member States shall notify the Commission of their competent authorities, including the contact details of those competent authorities, without delay after the entry into force of this Regulation, and shall notify it of any subsequent amendment thereto.

3. Where this Regulation sets out a requirement to notify, inform or otherwise communicate with the Commission, the address and other contact details to be used for such communication shall be those listed in Annex III.

#### Article 22

Any information provided to or received in accordance with this Regulation shall be used only for the purposes for which it was provided or received.

#### Article 23

This Regulation shall apply:

- (a) within the territory of the Union, including its airspace;
- (b) on board any aircraft or vessel under the jurisdiction of a Member State;
- (c) to any natural person inside or outside the territory of the Union who is a national of a Member State;
- (d) to any legal person, entity or body, inside or outside the territory of the Union, which is incorporated or constituted under the law of a Member State;
- (e) to any legal person, entity or body in respect of any business done in whole or in part within the Union.

#### Article 24

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 2024.

For the Council  
The President  
J. BORRELL FONTELLES

ANNEX I

List of equipment which might be used for internal repression as referred to in Article 2

1. Firearms, ammunition and related accessories therefor, as follows:
  - 1.1. Firearms not controlled by ML 1 and ML 2 of the Common Military List of the European Union (ft) ('Common Military List');
  - 1.2. Ammunition specially designed for the firearms listed in item 1.1 and specially designed components therefor.
2. Simulators, other than those controlled by ML 14 of the Common Military List, for training in the use of firearms, and specially designed software therefor.
3. Bombs and grenades not controlled by the Common Military List.
4. Other explosives not controlled by the Common Military List and related substances as follows:
  - a. amatol;
  - b. nitroglycol;
  - c. picryl chloride.
5. Razor barbed wire.
6. Military knives, combat knives and bayonets with blade lengths in excess of 10 cm.
7. Production equipment specially designed for the items listed in this Annex.

-----

## ANNEX II

## List of equipment, technology and software referred to in Article 3

## General Note

Notwithstanding the contents of this Annex, it shall not apply:

- (a) to equipment, technology or software which are specified in Annex I to Regulation (EU) 2021/821 of the European Parliament and of the Council<sup>(1)</sup> or the Common Military List;
- (b) software which is designed for installation by the user without further substantial support by the supplier and which is generally available to the public by being sold from stock at retail selling points, without restriction, by means of:
  - (i) over-the-counter transactions;
  - (ii) mail order transactions;
  - (iii) electronic transactions; or
  - (iv) telephone order transactions;
- (c) software which is in the public domain; or
- (d) where Article 2a of Regulation (EU) No 833/2014 applies.

The sections A, B, C, D and E refer to the sections referred to in Regulation (EU) 2021/821.

## A. List of equipment

- Deep Packet Inspection equipment
- Network Interception equipment including Interception Management Equipment (IMS) and Data Retention Link Intelligence equipment
- Radio Frequency monitoring equipment
- Network and Satellite jamming equipment
- Remote Infection equipment
- Speaker recognition/processing equipment
- IMSI (4), MSISDN (5), IMEI (6), TMSI (7) interception and monitoring equipment
- Tactical SMS (8) / GSM (9) / GPS (10) / GPRS (11) / UMTS (12) / CDMA (13)/PSTN (14) interception and monitoring equipment
- DHCP (15) / SMTP (16), GTP (17) information interception and monitoring equipment
- Pattern Recognition and Pattern Profiling equipment
- Remote Forensics equipment
- Semantic Processing Engine equipment
- WEP and WPA code breaking equipment
- Interception equipment for VoIP proprietary and standard protocol

## B. Not used

## C. Not used

## D. 'Software' for the 'development', 'production' or 'use' of the equipment specified in A above.

## E. 'Technology' for the 'development', 'production' or 'use' of the equipment specified in A above.

<sup>(1)</sup> Regulation (EU) 2021/821 of the European Parliament and of the Council of 20 May 2021 setting up a Union regime for the control of exports, brokering, technical assistance, transit and transfer of dual-use items (recast) (OJ L 206, 11.6.2021, p. 1).

Equipment, technology and software under these sections fall within the scope of this Annex only to the extent that they fall within the general description 'internet, telephone and satellite communications interception and monitoring systems'.

For the purpose of this Annex 'monitoring' means acquisition, extraction, decoding, recording, processing, analysis and archiving call content or network data.

Footnotes:

- (4) IMSI stands for International Mobile Subscriber Identity. It is a unique identification code for each mobile telephony device, integrated in the SIM card and which allows identification of such SIM via GSM and UMTS networks.
  - (5) MSISDN stands for Mobile Subscriber Integrated Services Digital Network Number. It is a number uniquely identifying a subscription in a GSM or a UMTS mobile network. Simply put, it is the telephone number to the SIM card in a mobile phone and therefore it identifies a mobile subscriber as well as IMSI, but to route calls through him.
  - (6) IMEI stands for International Mobile Equipment Identity. It is a number, usually unique to identify GSM, WCDMA and IDEN mobile phones as well as some satellite phones. It is usually found printed inside the battery compartment of the phone. Interception (wiretapping) can be specified by its IMEI number as well as IMSI and MSISDN.
  - (7) TMSI stands for Temporary Mobile Subscriber Identity. It is the identity that is most commonly sent between the mobile and the network.
  - (8) SMS stands for Short Message System.
  - (9) GSM stands for Global System for Mobile Communications.
  - (10) GPS stands for Global Positioning System.
  - (11) GPRS stands for General Package Radio Service.
  - (12) UMTS stands for Universal Mobile Telecommunication System.
  - (13) CDMA stands for Code Division Multiple Access.
  - (14) PSTN stands for Public Switch Telephone Networks.
  - (15) DHCP stands for Dynamic Host Configuration Protocol.
  - (16) SMTP stands for Simple Mail Transfer Protocol.
  - (17) GTP stands for GPRS Tunneling Protocol.
-

ANNEX III

Websites for information on the competent authorities and address for notifications to the Commission

BELGIUM

[https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy\\_areas/peace\\_and\\_security/sanctions](https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions)

BULGARIA

<https://www.mfa.bg/en/EU-sanctions>

CZECHIA

<https://fau.gov.cz/en/international-sanctions>

DENMARK

<https://um.dk/udenrigspolitik/sanktioner>

GERMANY

<https://www.bmwi.de/Redaktion/DE/Artikel/Aussenwirtschaft/embargos-aussenwirtschaftsrecht.html>

ESTONIA

<https://vm.ee/sanktsioonid-ekspordi-ja-relvastuskontroll/rahvusvahelised-sanktsioonid>

IRELAND

<https://www.dfa.ie/our-role/policies/ireland-in-the-eu/eu-restrictive-measures/>

GREECE

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

SPAIN

<https://www.exteriores.gob.es/es/PoliticaExterior/Paginas/SancionesInternacionales.aspx>

FRANCE

<http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/>

CROATIA

<https://mvep.gov.hr/vanjska-politika/medjunarodne-mjere-ogranicavanja/22955>

ITALY

[https://www.esteri.it/it/politica-estera-e-cooperazione-allo-sviluppo/politica\\_europea/misure\\_deroghe/](https://www.esteri.it/it/politica-estera-e-cooperazione-allo-sviluppo/politica_europea/misure_deroghe/)

CYPRUS

<https://mfa.gov.cy/themes/>

LATVIA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITHUANIA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUXEMBOURG

<https://maee.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/organisations-economiques-int/mesures-restrictives.html>

HUNGARY

<https://kormany.hu/kulgazdasagi-es-kulugyminiszterium/ensz-eu-szankcios-tajekoztato>

EN

OJ L, 27.5.2024

MALTA

<https://smb.gov.mt/>

NETHERLANDS

<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties>

AUSTRIA

<https://www.bmeia.gv.at/themen/aussenpolitik/europa/eu-sanktionen-nationale-behoerden/>

POLAND

<https://www.gov.pl/web/dyplomacja/sankcje-miedzynarodowe>

<https://www.gov.pl/web/diplomacy/international-sanctions>

PORTUGAL

<https://portaldiplomatico.mne.gov.pt/politica-externa/medidas-restritivas>

ROMANIA

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENIA

[http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni\\_ukrepi](http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi)

SLOVAKIA

[https://www.mzv.sk/europske\\_zalezitosti/europske\\_politiky-sankcie\\_eu](https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu)

FINLAND

<https://um.fi/pakotteet>

SWEDEN

<https://www.regeringen.se/sanktioner>

Address for notifications to the European Commission:

European Commission  
Directorate-General for Financial Stability, Financial Services  
and Capital Markets Union (DG FISMA)

Rue Joseph II 54  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

Email: [relex-sanctions@ec.europa.eu](mailto:relex-sanctions@ec.europa.eu)

---

ANNEX IV

List of natural and legal persons, entities and bodies referred to in Article 6

A. Natural persons

[...]

B. Legal persons, entities and bodies

[...]

**ОДЛУКА (ЗНБП) 2024/1484 НА СОВЕТОТ**  
**од 27 мај 2024 година**  
**за рестриктивни мерки во однос на состојбата во Русија**

СОВЕТОТ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА,

имајќи го предвид Договорот за Европската Унија, а особено член 29 од истиот, имајќи го предвид предлогот од Високиот претставник на Унијата за надворешни работи и безбедносна политика, со оглед на тоа што:

- (1) На 4 март 2022 година, рускиот претседател Владимир Путин потпиша закон со кој се блокира пристапот до Фејсбук и до Твитер, сега познат како Икс, и се наметнуваат затворски казни за оние што се смета дека шират лажни информации за руската воена агресија против Украина. Тој закон доведе до затворање на многубројни поединци што протестираше против руската воена агресија против Украина или ширење информации поврзани со истата.
- (2) На 17 април 2023 година, Високиот претставник на Унијата за надворешни работи и безбедносна политика („Висок претставник“) изјави дека Унијата силно ја осудува пресудата од 25 години затвор изречена за опозицискиот политичар, активист за демократија и гласен критичар на Кремлин, Владимир Кара-Мурза, врз основа на политички мотивирани обвиненија. Високиот претставник изјави дека „судењето“ не ги исполнило меѓународните стандарди за праведно и јавно сослушување пред компетентен, непристрасен и независен суд и дека одлуката на судот уште еднаш јасно ја докажува политичката злоупотреба на судството со цел да им се изврши притисок на активистите, борците за човеково права и сите гласови што се противат на руската воена агресија против Украина.
- (3) На 29 октомври 2023 година, Високиот претставник изјави дека Унијата и оддава почит на жртвите на политичката репресија во Русија и повика на неодољно и безусловно ослободување на сите политички затвореници, вклучително и Јури Дмитриев, Владимир Кара-Мурза, Илија Јашин, Алексеј Горинов и Иван Сафронов. Исто така, изрази загриженост поради известувањата за лош третман, малтретирање и физичко и психичко мачење од страна на руските затворски органи и зголеменото малтретирање на адвокатите за човекови права во Русија.
- (4) На 30 ноември 2023 година, Врховниот суд на Русија го прогласи за незаконско тоа што го нарече „меѓународно ЛГБТ јавно движење“ како „екстремистичко“ и ја забрани неговата активност на руска територија. На 1 декември 2023 година, Високиот претставник изјави дека Унијата силно ја осудува таа одлука и дека целта на таа одлука е уште поголем прогон на ЛГБТИК заедницата во Русија и придушување на граѓанското општество и оние што храбро ги бранат човековите права.
- (5) На 19 февруари 2024 година, Високиот претставник даде изјава во името на Унијата изразувајќи огорченост поради смртта на лидерот на руската опозиција Алексеј Навални и изјавувајќи дека крајната одговорност за неговата смрт ја имаат претседателот Путин и руските власти. Високиот претставник ја повика Русија да дозволи независна меѓународна истрага за околностите на смртта на Алексеј Навални и истакна дека тоа е уште еден знак за забрзаната и систематска репресија во Русија.

- (6) На 27 февруари 2024 година, Високиот претставник изјави дека Унијата е згрозена од затворската казна во траење од две и пол години за Олег Орлов, истакнат борец за човекови права и копретседател на познатата организација за човекови права „Меморијал“, врз основа на политички мотивирани обвиненија. Високиот претставник ги повика руските власти без одложување и безусловно да ги ослободат сите политички затвореници и да се откажат од опресивното законодавство со кое се потиснува граѓанското општество и независните гласови и изјави дека Унијата се солидаризира со сите руски граѓани што го кренале гласот и ја критикувале војната на Русија и биле притворени, обвинети или затворени поради тоа.
- (7) Во своите заклучоци од 22 март 2024 година, Европскиот совет, меѓу другото, повика на неодожно и безусловно ослободување на сите политички затвореници во Русија и на прекин на прогонот на политичката опозиција. Освен тоа, повика и да се продолжи со работата во Советот за да се воведат нов режим на санкции во однос на состојбата во Русија.
- (8) Во однос на влошувањето и сериозноста на состојбата во Русија, треба да се наметнат рестриктивни мерки врз физички и правни лица, субјекти или тела одговорни за сериозни прекршувања или злоупотреби на човековите права, за репресија врз граѓанското општество и демократската опозиција и за поткопување на демократијата и владеењето на правото во Русија и врз физички или правни лица, субјекти или тела поврзани со нив. Поради тоа, Советот смета дека треба да се додадат 19 лица и 1 субјект на списокот на физички и правни лица, субјекти и тела утврден во Анексот кон оваа Одлука.
- (9) Освен тоа, соодветно е да се воведат рестрикции за извоз на предмети што можат да се користат за внатрешна репресија, како и предмети наменети првенствено за користење во следење и пресретнување во случај на информациска безбедност и телекомуникации.
- (10) Потребни се дополнителни дејства од страна на Унијата за да се спроведат одредени мерки,

ЈА ДОНЕСЕ ОВАА ОДЛУКА:

*Член 1*

1. Земјите членки ги преземаат неопходните мерки за да спречат влез или транзит низ нивните територии за физички лица што:

- (а) се одговорни за сериозни прекршувања или злоупотреби на човековите права или за репресија врз граѓанското општество и демократската опозиција или чии активности на друг начин сериозно ги поткопуваат демократијата или владеењето на правото во Русија;
- (б) овозможуваат финансиска, техничка или материјална поддршка за дејствијата утврдени во точка (а) или на друг начин учествуваат во нив, вклучително и преку планирање, насочување, начување, помагање, подготовка, олеснување или поттикнување такви дејствија;

(в) се поврзани со физичките лица наведени во точка (а) или (б),

како што е наведено во Анексот.

2. Став 1 не обврзува земја членка да не им дозволи влез на своја територија на свои државјани.

3. Став 1 не е во спротивност со случаите во кои земја членка е обврзана со обврска на меѓународното право, имено:

(а) како држава домаќин на меѓународна меѓувладина организација;

(б) како држава домаќин на меѓународна конференција свикана од Обединетите нации или под покровителство на Обединетите нации;

(в) според мултилатерален договор со кој се даваат привилегии или имунитет; или

(г) во согласност со Договорот за помирување (Латерански пакт) склучен од Светата столица (Држава Ватикан) и Италија.

4. Став 3 важи и во случаи кога земја членка е држава домаќин на Организацијата за безбедност и соработка во Европа (ОБСЕ).

5. Советот соодветно се информира во сите случаи кога земја членка дозволува изземање во согласност со став 3 или 4.

6. Земјите членки можат да дозволат изземања од мерките наметнати според став 1 каде што патувањето е оправдано врз основа на итни хуманитарни потреби или врз основа на присуство на меѓувладини состаноци или состаноци промовирани или организирани од Унијата или организирани од земја членка што е домаќин на ОБСЕ, каде што се води политички дијалог што директно ги промовира целите на политиката на рестриктивни мерки.

7. Земјите членки можат да дозволуваат изземања од мерките наметнати според став 1 во случај кога е неопходен влез или транзит за да се исполни судски процес.

8. Земјата членка што сака да дозволи изземања наведени во ставовите 6 или 7 го известува Советот во писмена форма. Изземањето се смета за дозволено освен ако еден или повеќе од членовите на Советот не достават приговор во писмена форма во рок од 2 работни дена од приемот на известувањето за предложеното изземање. Доколку една или повеќе земји членки достават приговор, Советот, постапувајќи со квалификувано мнозинство, може да одлучи да го одобри предложеното изземање.

9. Доколку, во согласност со ставовите 3, 4, 6, 7 и 8, земја членка дозволи влез или транзит низ своја територија на лица наведени во Анексот, одобриението е ограничено на целта за која му е дадено на лицето на кое се однесува.

## Член 2

1. Сите средства и економски ресурси што припаѓаат, се во сопственост или под контрола

на физички или правни лица, субјекти или тела што:

- (а) се одговорни за сериозни прекршувања или злоупотреби на човековите права или репресија на граѓанското општество и демократската опозиција или чии активности на друг начин сериозно ги поткопуваат демократијата или владеењето на правото во Русија;
- (б) овозможуваат финансиска, техничка или материјална поддршка за дејствијата утврдени во точка (а) или друг начин учествуваат во нив, вклучително и преку планирање, насочување, начување, помагање, подготовка, олеснување или поттикнување такви дејствија;
- (в) се поврзани со физичките или правни лица, субјекти или тела наведени во точка (а) или (б), како што е наведено во Анексот, се замрзнуваат.

2. Никакви средства или економски ресурси нема да се стават на располагање, директно или индиректно, на или за корист на физички или правни лица, субјекти или тела наведени во Анексот.

3. Преку отстапување од ставовите 1 и 2, надлежните органи на земјата членка можат да го одобрат одмрзнувањето на одредени замрзнати средства или економски ресурси, или ставањето на располагање на одредени средства или економски ресурси, во услови што ги сметаат за соодветни откако ќе се утврди дека средствата или економските ресурси за кои станува збор се:

- (а) неопходни за да се задоволат основните потреби на лицата наведени во Анексот и издржуваните лица во нивните семејства, вклучително и за плаќање за храна, наемнина или хипотека, лекови и медицински третмани, даноци, осигурителни премии и трошоци за комуналии;
- (б) наменети исклучително за плаќање разумни професионални такси и надоместување на направените трошоци поврзани со давањето правни услуги;
- (в) предвидени ексклузивно за плаќање такси или сервисни трошоци за редовно чување или одржување на замрзнати средства или економски ресурси;
- (г) неопходни за вонредни трошоци, под услов надлежниот орган да ги известил надлежните органи на другите земји членки и Комисијата за основата врз која смета дека треба да се додели посебно одобрение, најмалку 2 недели пред одобрението; или
- (д) уплаќаат на сметка на дипломатска мисија или конзуларно претставништво или меѓународна организација што ужива имунитет во согласност со меѓународното право или се исплаќа од таква сметка, доколку таквите плаќања се предвидени да се користат за официјални цели на дипломатската мисија или конзуларното претставништво или меѓународна организација,

Засегнатата земја членка ги информира другите земји членки и Комисијата за кое било одобрение издадено според овој став во рок од 2 недели од таквото одобрение.

4. Преку отстапување од став 1, надлежните органи на земјите членки можат да одобрат

одмрзнување на одредени замрзнати средства или економски ресурси, под услов да се исполнети следниве услови:

- (а) средствата или економските ресурси се предмет на арбитражна одлука донесена пред датумот на кој физичкото или правното лице, субјект или тело наведени во член 1 било наведено во Анексот или на судска или управна одлука донесена во Унијата или на судска одлука што може да се спроведе во засегнатата земја членка, пред или по тој датум;
- (б) средствата и економските ресурси ќе се користат исклучително за да се задоволат побарувањата обезбедени со таква одлука или признаени како важечки во таква одлука, во рамките на границите поставени со важечките закони и регулативи со кои се уредени правата на лицата што имаат такви побарувања;
- (в) одлуката не е за корист на физичко или правно лице, субјект или тело наведени во Анексот; и
- (г) признавањето на одлуката не е во спротивност со јавната политика на засегнатата земја членка.

Засегнатата земја членка ги информира другите земји членки и Комисијата за кое било одобрение издадени според овој став во рок од 2 недели од таквото одобрение.

5. Став 1 не спречува физичко или правно лице, субјект или тело наведени во Анексот да изврши плаќање што се должи според склучен договор или спогодба или обврска што се појавила пред датумот на кој тоа физичко или правно лице, субјект или тело било наведено на списокот, под услов засегнатата земја членка да утврдила дека плаќањето не е, директно или индиректно, примено од физичко или правно лице, субјект или тело наведени во став 1.

6. Став 2 не важи за додавање на замрзнати сметки на:

- (а) камата или други приходи од тие сметки;
- (б) плаќања што се должат според договори, спогодби или обврски што биле склучени или се појавиле пред датумот на кој тие сметки станале предмет на мерките предвидени во ставовите 1 и 2; или
- (в) плаќања што се должат според судски, управни или арбитражни одлуки донесени во Унијата или што треба да се спроведат во засегнатата земја членка,

под услов која било таква камата, други приходи и плаќања и понатаму да подлежат на мерките предвидени во став 1.

7. Преку отстапување од ставовите 1 и 2, надлежните органи на земјите членки можат да го одобрат одмрзнувањето на одредени замрзнати средства или економски ресурси, или ставањето на располагање на одредени средства или економски ресурси, во услови што ги сметаат за соодветни откако ќе се утврди дека давањето такви средства или економски ресурси е неопходно за да се осигури навремено испорачување на хуманитарна помош или да се поддржат други активности што ги поддржуваат основните човекови потреби.

8. Преку отстапување од ставовите 1 и 2, надлежните органи на земјите членки можат да

одобрат одмрзнување на одредени замрзнати економски ресурси, откако ќе утврдат дека ова е неопходно за:

- (а) функционирањето на дипломатски и конзуларни претставништва на Унијата и на земјите членки или партнерски држави во Русија, вклучително и делегации, амбасади и мисии или меѓународни организации во Русија што уживаат имунитет во согласност со меѓународното право;
- (б) давањето услуги за електронска комуникација од страна на телекомуникациски оператори во Унијата, за овозможување поврзана опрема и услуги што се неопходни за функционирање, одржување и безбедност на таквите услуги за електронска комуникација, во Русија, во Украина, во Унијата, помеѓу Русија и Унијата и помеѓу Украина и Унијата и за услуги на податочни центри во Унијата; или
- (в) продажбата и преносот до 28 август 2024 година или во рок од 6 месеци од датумот на наведување во Анексот, што и да е подоцна, на сопственички права во правно лице, субјект или тело основано во Унијата каде што тие сопственички права се, директно или индиректно, во сопственост на физичко или правно лице, субјект или тело наведени во Анексот и откако ќе се утврди дека приходите од таква продажба и пренос остануваат замрзнати.

9. Во отсуство на негативна одлука, барање за информации или известување за дополнително време од надлежен орган во рок од 5 работни дена од приемот на барање за одобрение според став 7, се смета дека одобрението е дадено.

10 Засегнатата земја членка ги информира другите земји членки и Комисијата за какви било одобренија издадени според овој член во рок од 4 недели од таквото одобрение.

#### *Член 3*

1. Советот, постапувајќи едногласно на предлог од земја членка или од Високиот претставник на Унијата за надворешни работи и безбедносна политика („Висок претставник“) го воспоставува и го менува списокот во Анексот.
2. Советот ја соопштува одлуката наведена во став 1, вклучително и основата за наведување, на засегнатото физичко или правно лице, субјект или тело, директно, доколку е позната адресата и таква комуникација може да се воспостави, или преку објавување известување, давајќи му на тоа физичко или правно лице, субјект или тело можност да даде забелешки.
3. Кога се поднесени забелешки или кога се претставени суштински нови докази, Советот прави преглед на одлуката наведена во став 1 и соодветно го информира засегнатото физичко или правно лице, субјект или тело.

#### *Член 4*

1. Во Анексот ќе бидат наведени основите за наведување на физичките и правните лица, субјекти и тела наведени во членовите 1(1) и 2(1).
2. Во Анексот се содржани, каде што се достапни, податоците што се неопходни за да се идентификуваат засегнатите физички или правни лица, субјекти или тела. Во однос на физички лица, тие податоци можат да содржат имиња и псевдоними, датум и место на

раѓање, државјанство, број на пасош и лична карта, пол, адреса, доколку е позната, и функција или професија. Во однос на правни лица, субјекти или тела, тие податоци можат да вклучуваат називи, место и датум на регистрација, регистарски број и место на дејност.

#### Член 5

1. Советот и Високиот претставник можат да ги обработуваат личните податоци за да ги извршат своите задачи во врска со оваа одлука, конкретно:

(а) во поглед на Советот, за подготовка и вршење измени на Анексот;

(б) во поглед на Високиот претставник, за подготовка и вршење измени на Анексот.

2. Советот и Високиот претставник можат да ги обработуваат, каде што е применливо, релевантните податоци поврзани со кривични дела извршени од физички лица што се регистрирани на списокот и на кривични пресуди или безбедносни мерки што се однесуваат на тие лица, само до степенот до кој таквата обработка е неопходна за подготовка на Анексот.

3. За целите на оваа одлука, Советот и Високиот претставник се именувани како „контролори“ во рамките на значењето од член 3 точка (8) од Регулацијата (ЕУ) 2018/1725 на Европскиот парламент и на Советот <sup>(1)</sup>, за да се осигури дека засегнатите физички лица можат да ги остварат своите права според таа регулатива.

#### Член 6

1. На државјаните на земјите членки или од територијата на земјите членки или со користење на бродови или воздухоплови што пловат или летаат под нивно знаме им се забранува продажба, испорака, пренос или извоз во Русија на опрема што може да се искористи за внатрешна репресија, без оглед дали таквата опрема потекнува од нивни територии или не.

2. Исто така, се забранува:

(а) овозможување, директно или индиректно, на техничка помош, брокерски услуги или други услуги поврзани со стоките наведени во став 1 или поврзани со давање, производство, одржување и користење на тие стоки за кое било физичко или правно лице, субјект или тело во Русија или за користење во Русија.

(б) овозможување на директно или индиректно финансирање или финансиска помош поврзана со стоките наведени во став 1, вклучително особено грантови, заеми и осигурување на извозни заеми за каква било продажба, испорака, пренос или извоз на тие стоки или за давање поврзана техничка помош, брокерски услуги или други услуги за кое било физичко или правно лице, субјект или тело во Русија или за користење во Русија.

---

<sup>1</sup>) Регулација (ЕУ) 2018/1725 на Европскиот парламент и на Советот од 23 октомври 2018 година за заштита на физички лица во поглед на обработка на лични податоци од страна на институциите во Унијата, тела, канцеларии и агенции и за слободниот проток на такви податоци и за укинување на Регулацијата (ЕЗ) бр. 45/2001 и Одлуката бр. 1247/2002/ЕЗ (Сл. весник L 295, 21.11.2018 година, стр. 39).

3. Ставовите 1 и 2 нема да важат за продажба, испорака, пренос или извоз на опрема што е предвидена единствено за заштитна употреба на персоналот на Унијата и нејзините земји членки во Русија или за овозможување техничка помош, брокерски услуги и други услуги или за финансирање и финансиска помош поврзана со таква опрема.

4. Преку отстапување од ставовите 1 и 2, надлежните органи на земјите членки може да одобрат, во услови што ги сметаат за соодветни, продажба, испорака, пренос или извоз на опрема што можат да се употреби за внатрешна репресија и поврзано финансирање и финансиска и техничка помош наменети единство за хуманитарна или заштитна употреба, за програми на ОН или на Унијата за градење на институциите или за операции за управување со кризи на ОН и на Унијата или на регионални и подрегионални организации.

5. Унијата ги презема неопходните мерки за да ги утврди релевантните производи што треба да бидат опфатени со овој член.

#### Член 7

1. Се забранува продажба, испорака, пренос или извоз за кое било физичко или правно лице, субјект или тело во Русија или за користење во Русија, на опрема, технологија или софтвер наменети првенствено за употреба во следење или пресретнување од страна на или во име на руските власти на интернет и на телефонски комуникации преку мобилни или фиксни мрежи, вклучително и овозможување какво било телекомуникациско следење или следење преку интернет или услуги на пресретнување од каков било вид, како и овозможување финансиска и техничка помош за инсталирање, ракување или ажурирање на таква опрема, технологија или софтвер од страна на државјани на земјите членки или од териториите на земјите членки.

2. Преку отстапување од став 1, надлежните органи на земјите членки можат да одобрат продажба, испорака, пренос или извоз на опремата, технологијата или софтверот, вклучително и овозможување какво било телекомуникациско следење или следење преку интернет или услуги на пресретнување од каков било вид, како и поврзано овозможување финансиска и техничка помош наведени во став 1 ако имаат разумна основа за да утврдат дека опремата, технологијата и софтверот нема да се користат за внатрешна репресија од страна на јавни тела на руската влада, корпорации или агенции или кое било физичко или правно лице или субјект што дејствува во нивно име или по нивна насока.

Засегнатата земја членка ги информира другите земји членки и Комисијата за кое било одобрение издадени според овој став во рок од 4 недели од таквото одобрение.

3. Преку отстапување од став 1, надлежните органи на земјите членки можат да одобрат продажба, испорака, пренос, извоз или овозможување на услугите наведени во истиот, според услови што ги сметаат за соодветни, откако ќе утврдат дека ова е неопходно за:

(а) функционирање на дипломатски и конзуларни претставништва на Унијата и на земјите членки или партнерски држави во Русија, вклучително и делегации, амбасади и мисии или меѓународни организации во Русија што уживаат имунитет во согласност со меѓународното право;

(б) давање услуги за електронска комуникација од страна на телекомуникациски оператори во Унијата неопходни за функционирање, одржување и безбедност,

вклучително и кибербезбедност, на услугите за електронска комуникација, во Русија, во Украина, во Унијата, помеѓу Русија и Унијата и помеѓу Украина и Унијата и за услуги на податочни центри во Унијата.

Засегнатата земја членка ги информира другите земји членки и Комисијата за кое било одобрение издадени според овој став во рок од 4 недели од таквото одобрение.

4. Унијата ги презема неопходните мерки за да ги утврди релевантните производи што треба да бидат опфатени со овој член.

#### Член 8

1. Нема да се задоволуваат барања во врска со каков било договор или зделка чие извршување е погодено, директно или индиректно, целосно или делумно, од мерките наметнати со оваа одлука, вклучително и барања за обештетување или кое било друго барање од ваков тип, како што е барање за надомест или барање под гаранција, конкретно барање за продолжување или плаќање на обврзница, гаранција или обештетување, а особено финансиска гаранција или финансиско обештетување ако се поднесени од:

(а) физички или правни лица, субјекти или тела наведени во Анексот;

(б) кое било физичко или правно лице, субјект или тело што дејствува преку едно од физичките или правните лица, субјекти или тела наведени во точка (а) или во нивно име.

2. Во каква било постапка за извршување на барање, товарот на докажување дека исполнувањето на барањето не е забрането со став 1 е врз физичкото или правното лице, субјект или тело што го бара извршувањето на тоа барање.

3. Овој член не е во спротивност со правото на физичките или правните лица, субјекти или тела наведени во став 1 на судско преиспитување на законитоста на неизвршувањето на договорните обврски во согласност со оваа одлука.

#### Член 9

Се забранува свесно и намерно учество во активности чија цел или последица е да се заобиколат забраните утврдени во оваа Одлука.

#### Член 10

За да се максимизира влијанието на мерките утврдени во оваа Одлука, Унијата поттикнува трети држави да донесат рестриктивни мерки слични на оние предвидени во оваа Одлука

#### Член 11

Оваа Одлука се применува до 28 мај 2026 година.

Оваа Одлука подлежи на постојана ревизија. Одлуката се ревидира или се изменува како што е соодветно, ако Советот смета дека нејзините цели не се исполнети.

Исклучоците наведени во член 2(7) во врска со член 2(1) и (2) се ревидираат во редовни интервали, а најмалку на секои 12 месеци или на итно барање на која било земја членка, Високиот претставник или Комисијата по суштински промени во околностите.

#### Член 12

Оваа Одлука влегува во сила на денот на нејзиното објавување во *Службениот весник на Европската Унија*.

Брисел, 27 мај 2024 година.

За Советот  
Претседател  
Ж. БОРЕЛ ФОНТЕЛЕС

## АНЕКС

Список на правни лица, субјекти или тела наведени во членовите 1(1) и 2(1)

## А. Физички лица

Име	Идентификачки информации	Образложение	Датум на внесување
1. Nikolai Pavlovich DUBOVIK (Николај Павлович ДУБОВИК)	Позиција: Судија во Врховниот суд на Руската Федерација Државјанство: руско Пол: машки	Николај Павлович Дубовик е судија во Врховниот суд на Руската Федерација. На неговата позиција, одбил да ја разгледа касациската жалба против пресудата во судењето за „клеветете ветеран“. Како резултат, политички го дискредитирал Алексеј Навални пред уставниот референдум во Русија од 2020 година. Поради тоа, Николај Павлович Дубовик е одговорен за сериозни прекршувања на човековите права во Русија преку прекршување на слободата на мислење и изразување.	27.5.2024 година
2. Eduard Borisovich ERDYNIEV (Едуард Борисович ЭРДЫНИЕВ)	Позиција: Судија во Врховниот суд на Руската Федерација Државјанство: руско Пол: машки	Едуард Борисович Ердиев е судија во Врховниот суд на Руската Федерација. На неговата позиција одбил да ја разгледа касациската жалба против Одлуката да се замени условната казна со целосна казна. Како последица на тоа, Алексеј Навални бил прогласен за виновен и, години полозна, бил затворен во казнена колонија со високо ниво на безбедност за да го спречи да биде политички активен. Поради тоа, Едуард Борисович Ердиев е одговорен за сериозни прекршувања на човековите права во Русија преку прекршување на слободата на мислење и изразување.	27.5.2024 година
3. Andrey Vladimirovich FEDOROV (Андреј Владимирович ФЕДОРОВ/ФЕДОРОВ)	Позиција: Судија во Кировскиот окружен суд, град Томск Државјанство: руско Пол: машки	Андреј Владимирович Федоров е руски судија што работи во Кировскиот окружен суд, град Томск. На неговата позиција ја одбил жалбата поради непостапување на службениците на Истражниот комитет на Руската Федерација од Томската област во врска со труењето на Навални. Неговата одлука резултирала со затворање на Алексеј Навални. Поради тоа, Андреј Владимирович Федоров е одговорен за активности со кои сериозно се поткопува владеењето на правото во Русија.	27.5.2024 година

Име	Идентификачки информации	Образложение	Датум на внесување
4. Ekaterina Vasilevna FEDOTOVA (NAUMOVA) (Екатерина Васильевна ФЕДОТОВА (НАУМОВА))	Позиција: Претставник на Министерството за внатрешни работи на Русија за градот Химки, Московска област Датум на раѓање: 6.11.1995 година Државјанство: руско Пол: женски	Екатерина Василевна Федотова (Наумова) работи во претставништвото на Министерството за внатрешни работи на Русија за градот Химки, Московска област. На нејзината позиција учествувала на судењето состанок од 18 јануари 2021 година, организиран во полициска станица, и барала продолжување на нелегалниот притвор на Алексеј Навални за 30 дена. Поради тоа, Екатерина Василевна Федотова (Наумова) е одговорна за сериозни прекршувања на човековите права во Русија преку прекршување на слободата на мислење и изразување.	27.5.2024 година
5. Inna Alexandrovna FESENKO (Инна Александровна ФЕСЕНКО)	Позиција: Судија во Кировскиот окружен суд, град Томск Датум на раѓање: 22.12.1968 година Државјанство: руско Пол: женски	Ина Александровна Фесенко е руска судијка што работи во Кировскиот окружен суд, град Томск. На нејзината позиција, двапати ги одбила жалбите за непостапување на транспортната полиција на Томск во вреќа со труењето на Алексеј Навални. Освен тоа, изрекла забрана за одредени активности за Ксенија Фадејева, поранешна раководителка на Штабот на организацијата на Навални во Томск. Поради тоа, Ина Александровна Фесенко е одговорна за активности со кои сериозно се поткопува владеешкото на правото во Русија.	27.5.2024 година
6. Ekaterina Viktorovna GALYAUTDINOVA (Екатерина Викторовна ГАЛЈАУТДИНОВА)	Позиција: Судија во Кировскиот окружен суд, град Томск Датум на раѓање: 1969 Државјанство: руско Пол: женски	Екатерина Викторовна Галјаутдинова е руска судијка што работи во Кировскиот окружен суд, град Томск. На нејзината позиција два пати ги одбила жалбите за непостапување на транспортната полиција на Томск во вреќа со истратата за труењето на Алексеј Навални. Поради тоа, Екатерина Викторовна Галјаутдинова е одговорна за активности со кои сериозно се поткопува	27.5.2024 година

			<p>владеењето на правото во Русија.</p>	
7.	<p>Dmitry Evgenovich PANKRATOV (Дмитрий Евгеньевич ПАНКРАТОВ)</p>	<p>Позиција: Виш истражител на Главниот оддел за воени истраги при Истражниот комитет на Руската Федерација, полковник на правосудството                  Датум на раѓање: 29.12.1967 година                  Државјанство: руско                  Пол: машки</p>	<p>Дмитри Евгенивич Панкратов е виш истражител на Главниот оддел за воени истраги при Истражниот комитет на Руската Федерација. На неговата позиција, одбил да започне истрага за обидот за убиство на Алексеј Навални по труењето на Навални со нервниот агенс Новичок.                  Поради тоа, Дмитри Евгенивич Панкратов е одговорен за активности со кои сериозно се поткопува владеењето на правото во Русија.</p>	27.5.2024 година

	Име	Идентификачки информации	Образложение	Датум на внесување
8.	Evgeniy Borisovich RASTORGUEV (Евгений Борисович РАСТОРГУЕВ)	Позиција: Судија во 9-от арбитражен апелационен суд, Русија Датум на раѓање: 20.8.1970 година Место на раѓање: Владимирска област, поранешен СССР (денешна Руска Федерација) Државјанство: руско Пол: машки	Евгениј Борисович Расторгуев е судија во 9-от арбитражен апелационен суд, Русија. На неговата позиција ја прифатил тужбата на компанијата „Дружба Народов“ (Druzhsba Narodov) против Алексеј Навални. Во својата истрга, Алексеј Навални тврдел дека компанијата е вмешана во шема на корупција со Руската национална гарда (Роствартдија). Поради тоа, Евгениј Борисович Расторгуев е одговорен за сериозни прекршувања на човековите права во Русија преку прекршување на слободата на мислење и изразување и за активности со кои сериозно се поткопува владеењето на правото во Русија.	27.5.2024 година
9.	Alexander Sergeevich ERMOLENKO (Александр Сергеевич ЕРМОЛЕНКО)	Позиција: Раководител на 15. сектор на федералната владина институција „Кривичен инспекторат на Директоратот на Федералната казнена служба во град Москва“ Датум на раѓање: 11.11.1993 година Државјанство: руско Пол: машки	Александр Сергеевич Ермоленко е раководител на 15. сектор на федералната владина институција „Кривичен инспекторат на Директоратот на Федералната казнена служба во град Москва“. На неговата позиција, за време на рочиштето за случајот Ив Роше (Yves Roche) ја поддржал трансформацијата на условната казна на Алексеј Навални во затворска казна. Поради тоа, Александр Сергеевич Ермоленко е одговорен за сериозни прекршувања на човековите права во Русија преку прекршување на слободата на мислење и изразување.	27.5.2024 година

10.	Irina Geroldovna КИМ (Ирина Герольдовна КИМ)	Позиција: Судија во Судот на градот Ковров во Владимирската област Датум на раѓање: 14.8.1978 година Државјанство: руско Пол: женски	Ирина Геролдовна Ким е судија во Судот на градот Ковров во Владимирската област. Од 2022 година директно била вметана во создавањето и одржувањето на тешките услови за Алексеј Навални преку повеќекратно одбивање на тужбите на Алексеј Навални против казнената колонија ИК-6 во врска со неговиот третман, каде што ја отслужувал казната добиена како резултат на политички мотивирано обвинение. Поради тоа, Ирина Геролдовна Ким е одговорна за сериозни прекршувања на човековите права во Русија, вклучително и измачување и друг суров, нечовечен или деградирачки третман или казна и систематско прекршување на слободата на мислење и изразување.	27.5.2024 година
-----	--	---	--	---------------------

	Име	Идентификачки информации	Образложение	Датум на внесување
11.	Kirill Sergeevich NIKFOROV (Кирил Сергеевич НИКИФОРОВ)	Позиција: Судија во Судот на градот Ковров во Владимирската област Датум на раѓање: 14.3.1992 година Државјанство: руско Пол: машки	Кирил Сергеевич Никифоров е судија во Судот на градот Ковров во Владимирската област. Од 2022 година директно бил вмеша во создавањето и одржувањето на тешките услови за Алексеј Навални преку повеќекратно одбивање на тужбите на Алексеј Навални против казнената колонија ИК-6 во врска со неговиот третман, каде што ја отслужувал 12-годишната казна добиена како резултат на политички мотивирано обвинение. Поради тоа, Кирил Сергеевич Никифоров е одговорен за сериозни прекршувања на човековите права во Русија, вклучително и измачување и друг суров, нечовечен или деградирачки третман или казна и систематско прекршување на слободата на мислење и изразување.	27.5.2024 година
12.	Sergey Vladimirovich BLINOV (Сергей Владимирович БЛИНОВ)	Позиција: Судија во Ленинскиот окружен суд во Киров Државјанство: руско Пол: машки	Сергеј Владимирович Блинов е судија во Ленинскиот окружен суд во Киров. Во 2013 година, го осудил Алексеј Навални на 5 години и бизнисменот Пјотр Офитсеров на 4 години затвор поради обвинение за проневера во политички мотивираното судење за „Случајот Кировлес“. Дополнително, и двајцата биле казнети со по 500.000 рубли. Поради тоа, Сергеј Владимирович Блинов е одговорен за сериозни прекршувања на човековите права во Русија преку прекршување на слободата на мислење и изразување.	27.5.2024 година
13.	Evgeny Vladimirovich BORISOV (Евгений Владимирович БОРИСОВ)	Позиција: Судија во Никулинскиот окружен суд во Москва Државјанство: руско Пол: машки	Евгениј Владимирович Борисов е судија во Никулинскиот окружен суд во Москва. Во 2015 година ја прифатил тужбата на компанијата Кировлес за одземање на 16 милиони рубли од Алексеј Навални и уште двајца други обвинети во политички мотивиранитот „Случај Кировлес“. Поради тоа, Евгениј Владимирович Борисов е одговорен за сериозни прекршувања на човековите права во Русија преку прекршување на слободата на мислење и изразување.	27.5.2024 година

	Име	Идентификачки информации	Образложение	Датум на внесување
14.	Tatyana Stanislavovna DODONOVA (Татјана Станиславовна ДОДОНОВА)	Позиција: Судијка во Судот на градот Москва Државјанство: руско Пол: женски	Татјана Станиславовна Додонова е судијка во Судот на градот Москва. Во 2014 година ја потврдила како законита Одлуката да се стави Алексеј Навални во домашен притвор во случајот „Ив Роше“. Таа систематски учествува во случаи против граѓани на Руската Федерација што се спротивставиле на политичкиот режим во Русија преку осудување на лицата уапсени во врска со протестите во Москва во 2019 година. Поради тоа, Татјана Станиславовна Додонова е одговорна за сериозни прекршувања на човековите права во Русија преку прекршување на слободата на мислење и изразување.	27.5.2024 година
15.	Elena ASTAKHOVA (Елена Сергеевна АСТАХОВА)	Позиција: Судијка во Головинскиот окружен суд во Москва Датум на раѓање: 30.3.1978 година Државјанство: руско Пол: женски Број на документ за идентификација 45 01 525454 Даночен личен број за идентификација (ИНН): 7703204586	Како судијка во Головинскиот окружен суд во Москва, Елена Сергеевна Астахова го осудила Олег Орлов, истакнат борец за човекови права и копретседател на „Меморијал“ на две години и шест месеци затвор во колонија со општ режим врз основа на политички мотивирани обвиненија за изјаснување против руската воена агресија против Украина. Олег Орлов, кој има 70 години, е еден од најпочитуваните и најдолговечни борци за човекови права во Русија, еден од лидерите на организацијата Центар за одбрана на човековите права „Меморијал“ (ХУДЦ „Меморијал“), добитник на Нобеловата награда за мир во 2022 година, која беше ликвидирана како дел од систематската, опсежна репресија на слободите на изразување, мирно собирање и здружување во Русија. Олег Орлов бил обвинет и осуден за наводно „дискредитирање“ на руската војска по објавување на текст против руската воена агресија против	27.5.2024 година

				Украина во француските медиуми. Поради тоа, Елена Сергеевна Астахова е одговорна за сериозни прекршувања на човековите права во Русија преку прекршување на слободата на мислење и изразување.

	Име	Идентификачки информации	Образложение	Датум на внесување
16.	Olesya Yuriyevna VOROBYOVA (Олеся Юрьевна ВОРОБЬЕВА)	Позиција: Државен обвинител Датум на раѓање: 4.6.1981 година	<p>Како обвинител во политички мотивиранот случај против истакнатиот борец за човекови права Олег Орлов, Олесја Јуриевна Воробјева побарала да се осуди Олег Орлов на 2 години и 11 месеци затвор, тврдејќи дека статијата на Орлов против воената агресија на Русија против Украина е мотивирана од „идеолошко непријателство и омраза“.</p> <p>Олег Орлов, кој има 70 години, е еден од најпочитуваните и најдолговечни борци за човекови права во Русија, еден од лидерите на организацијата Центар за одбрана на човековите права „Меморијал“ (ХР/ПЦ „Меморијал“), добитник на Нобеловата награда за мир во 2022 година, која беше ликвидирана како дел од систематската, опсежна репресија на слободите на изразување, мирно собирање и здружување во Русија. Олег Орлов бил обвинет и осуден за наводно „дискредитирање“ на руската војска по објавување текст против руската воена агресија против Украина во француските медиуми.</p> <p>Поради тоа, Олесја Јуриевна Воробјева е одговорна за сериозни прекршувања на човековите права во Русија преку прекршување на слободата на мислење и изразување.</p>	27.5.2024 година

17.	<p>Илија Андреевич SAYCHENKO (Илија Андреевич САВЧЕНКО)</p>	<p>Позиција: Истражител во Истражниот оддел на Гвер (Истражен комитет на Руската Федерација) Датум на раѓање: 18.6.1997 година Место на раѓање: Ртишчево - Саратовска област, Руска Федерација Државјанство: руско Пол: машки</p>	<p>Како истражител на Истражниот комитет на Руската Федерација, на Илија Андреевич Савченко му бил доделен случајот на Олег Орлов и придонел за обвинението против Орлов за објавување текст против руската воена агресија против Украина. Илија Андреевич Савченко утврдил дека Орлов ја објавил статијата волен од „идеолошко непријателство кон традиционалните руски духовни, морални и патриотски вредности“ и омраза кон социјалната група „Руски војски“. Поради тоа, истражителот Илија Андреевич Савченко е одговорен за сериозни прекршувања на човековите права во Русија преку прекршување на слободата на мислење и изразување.</p>	<p>27.5.2024 година</p>
-----	---	---	--	-----------------------------

	Име	Идентификачки информации	Образложение	Датум на внесување
18.	Oksana Vasilyevna DEMYASHEVA (Оксана Васильевна ДЕМЯШЕВА)	Позиција: Судијка Василеостровскиот окружен суд во Санкт Петербург Датум на раѓање: 10.3.1980 година Државјанство: руско Пол: женски	Како судијка во Василеостровскиот окружен суд во Санкт Петербург, Оксана Васильевна Демјашева ја осудила Александра Скочиленко, уметница, на седум години затвор врз основа на политички мотивирани обвиненија поради ширење на таканаречени „лажни вести“ за руската војска. Скочиленко била уапсена поради тоа што ги заменуваа ознаките со цени во супермаркет со антивоени лепенки. Таа била една од првите обвинети врз основа на новодонесениот кривичен закон со кој се забрануваат таканаречените „лажни вести“ за руската војска при што нејзиното судење привлекло големо внимание во јавноста поради дотогаш невидениот притисок со кој се соочила Скочиленко од затворската администрација, судијата и обвинителството. Поради тоа, Оксана Васильевна Демјашева е одговорна за сериозни прекршувања на човековите права во Русија преку прекршување на слободата на мислење и изразување.	27.5.2024 година
19.	Alexander Yurievich GLADYSHEV (Александр Юрьевич ГЛАДЫШЕВ)	Позиција: Обвинител во Одделот за државни обвинители/Обвинителство на Санкт Петербург Датум на раѓање: 28.10.1994 година Државјанство: руско Пол: машки	Како обвинител во Обвинителството во Санкт Петербург, Александар Јуриевич Гладисhev побарал осумгодишна затворска казна за Александра Скочиленко, уметница, врз основа на политички мотивирани обвиненија за ширење „лажни вести“ за војската, откако била уапсена поради тоа што ги заменуваа ознаките за цени во супермаркет со антивоени лепенки. Скочиленко била една од првите обвинети врз основа на новодонесениот кривичен закон со кој се забрануваат таканаречените „лажни вести“ за руската војска при што нејзиното судење привлекло големо внимание во јавноста поради дотогаш невидениот	27.5.2024 година

				притисок со кој се соочила Сочиленко од затворската администрација, судијата и обвинителството. Поради тоа, Александар Јуриевил Гладишев е одговорен за сериозни прекршувања на човековите права во Русија преку прекршување на слободата на мислење и изразување.

Б. Правни лица, субјекти и тела

	Назив	Идентификувачки информации	Образложение	Датум на внесување
1.	FEDERAL PENITENTIARY SERVICE OF THE RUSSIAN FEDERATION (FSIN) ФЕДЕРАЛНАЯ СЛУЖБА ИСПОЛНЕНИЯ НАКАЗАНИЙ (ФСИН) (RU)	Адреса: Zhitnaya Street 14 Yakimanka District, Central Administrative Okrug, Moscow (Москва) Веб-страница: <a href="http://www.fsin.su/eng">http://www.fsin.su/eng</a>	<p>Федералната казна служба на Руската Федерација (ФСИН) е федерална агенција под надзор на Министерството за правда на Русија. ФСИН е федерален орган за притвор на осомничени и осудени лица, безбедност и одржување на затворите во Русија, транспорт на затвореници и програми за рехабилитација.</p> <p>Поради тоа, ФСИН е централен орган што управува со рускиот затворски систем познат по неговите распристранети и систематски малтретирања и лош третман на политичките затвореници во Русија. Како федерална агенција, ФСИН е одговорна за казнените колонии во кои бил држен рускиот опозициски политичар Алексеј Навални врз основа на политички мотивирани обвиненија каде што и починал на 16 февруари 2024 година. За време на престојот во затвор, Навални претрпел малтретирања, вклучително и затворање во самца и суров, нехуман и понижувачки третман што довел до сериозното влошување на неговото здравје. Други политички затвореници држени во рускиот затворски систем во слични лоши услови на притвор се подложени на малтретирање чија цел е да ги скрши физички и психолошки.</p> <p>Поради тоа, ФСИН е одговорна за сериозни прекршувања на човековите права во Русија, вклучително и измачување и друг суров, нечовечен или деградирачки третман или казна.</p>	27.5.2024 година

**РЕГУЛАТИВА (ЕУ) 2024/1485 НА СОВЕТОТ**

**од 27 мај 2024 година**

**за рестриктивни мерки во однос на состојбата во Русија**

СОВЕТОТ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА,

имајќи го предвид Договорот за функционирање на Европската Унија, а особено член 215 од истиот,

имајќи ја предвид Одлуката (ЗНБП) 2024/1484 на Советот од 27 мај 2024 година за рестриктивните мерки во однос на состојбата во Русија <sup>(1)</sup>,

имајќи го предвид заедничкиот предлог од Високиот претставник на Унијата за надворешни работи и безбедносна политика и Европската комисија,

со оглед на тоа што:

- (1) На 27 мај 2024 година, Советот ја донесе одлуката (ЗНБП) 2024/1484, со која се воспоставува рамка за насочени рестриктивни мерки во однос на состојбата во Русија и внатрешната репресија во земјата. Политичкиот контекст и политичките причини за воведување на рестриктивните мерки се утврдени во образложенијата на таа одлука.
- (2) Внатрешната репресија опфаќа, меѓу другото, мачење и друг суров, нехуман и понижувачки третман или казна, погубувања по кратка постапка или произволни погубувања, исчезнувања, произволни притвори и други сериозни прекршувања на човековите права и основни слободи, како што е утврдено во релевантните меѓународни инструменти за човекови права, вклучително и Универзалната декларација за човекови права и Меѓународниот пакт за граѓански и политички права.
- (3) Одлуката (ЗНБП) 2024/1484 предвидува забрана за патување на физичките лица наведени во Анексот кон истата и замрзнување на средствата и економските ресурси на физичките или правните лица, субјекти или тела наведени во тој анекс и забрана за ставање на располагање на средства и економски ресурси на таквите физички или правни лица, субјекти или тела. Исто така, предвидува одредени секторски рестрикции за извоз на предмети што можат да се користат за внатрешна репресија, како и предмети наменети првенствено за користење во следење и пресретнување во случај на информациска безбедност и телекомуникации.
- (4) Рестрикциите наметнати со оваа Регулатива во врска со предметите наведени во Анексите I и II кон истата не се во спротивност со оние што се применуваат во согласност со Регулативата (ЕУ) бр. 833/2014 <sup>(2)</sup>. Кога предметот е опфатен во една

---

<sup>1</sup>) Сл. весник L, 2024/1484, 27.5.2024 година, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1484/oj>.

<sup>2</sup>) Регулатива (ЕУ) бр. 833/2014 на Советот од 31 јули 2014 година за рестриктивни мерки во однос на дејствата на Русија со кои се дестабилизира состојбата во Украина (Сл. весник L 229, 31.7.2014 година, стр. 1).

од категориите утврдени во анексите I или II кон оваа Регулатива, како и во опсегот на Регулативата (ЕУ) бр. 833/2014, се применуваат рестрикциите утврдени во Регулативата (ЕУ) бр. 833/2014.

- (5) Анекс II кон оваа Регулатива утврдува категории на предмети за кои се смета дека се релевантни за користење за внатрешна репресија врз основа на нивните технички капацитети. Кога предметот е опфатен во опсегот на Регулативата (ЕУ) бр. 833/2014, рестрикциите утврдени во Регулативата (ЕУ) бр. 833/2014 се применуваат без оглед на тоа дали предметот ги исполнува техничките капацитети наведени во Анекс II кон оваа Регулатива.
- (6) Информациите за предвиденото користење на опремата, технологијата или софтверот за внатрешна репресија во Русија можат да се добијат преку какви било средства вклучително и сопствени наоди на операторот, информации добиени од надлежните органи или јавно достапни извори.
- (7) Тие мерки се опфатени во опсегот на Договорот за функционирање на Европската Унија и поради тоа, а особено со цел да се осигури нивна еднообразна примена од страна на економските оператори во сите земји членки, за нивно спроведување е неопходно регулаторно дејствување на нивото на Унијата.
- (8) Со оваа Регулатива се почитуваат основните права и се почитуваат начелата признаени со Повелбата за основни права на Европската Унија, а особено правото на ефикасен правен лек и праведно сослушување, правото на одбрана и правото на заштита на личните податоци. Оваа Регулатива треба да се применува во согласност со тие права.
- (9) Постапката за изменување на списокот утврден во Анекс IV кон оваа Регулатива треба да опфаќа и известување на физичките или правните лица, субјекти или тела за основите поради кои се ставени на списокот за да им се даде можност да поднесат забелешки.
- (10) За спроведување на оваа Регулатива и со цел да се осигури максимална правна сигурност во Унијата, треба јавно да се објават имињата и другите релевантни податоци за физичките и правните лица, субјекти и тела чии средства и економски ресурси треба да се замрзнат во согласност со оваа Регулатива. Секоја обработка на лични податоци треба да биде во согласност со Регулативата (ЕУ) 2016/679 на Европскиот парламент и на Советот <sup>(3)</sup> и со Регулативата (ЕУ) 2018/1725 <sup>(4)</sup> на Европскиот парламент и на Советот.
- (11) Земјите членки и Комисијата треба да се информираат меѓу себе за преземените мерки во согласност со оваа Регулатива и за сите други релевантни информации што

---

<sup>3)</sup> Регулатива (ЕУ) 2016/679 на Европскиот парламент и на Советот од 27 април 2016 година за заштита на физички лица во врска со обработка на лични податоци и за слободниот проток на такви податоци и за укинување на Директивата 95/46/ЕЗ (Општа регулатива за заштита на податоци) (Сл. весник L 119, 4.5.2016 година, стр. 1).

<sup>4)</sup> Регулатива (ЕУ) 2018/1725 на Европскиот парламент и на Советот од 23 октомври 2018 година за заштита на физички лица во врска со обработка на лични податоци од страна на институциите во Унијата, тела, канцеларии и агенции и за слободниот проток на такви податоци и за укинување на Регулативата (ЕЗ) бр. 45/2001 и Одлуката бр. 1247/2002/ЕЗ (Сл. весник L 295, 21.11.2018 година, стр. 39).

им се на располагање во врска со оваа Регулатива.

- (12) Земјите членки треба да постават правила за казните што се применуваат за прекршување на одредбите на оваа Регулатива. Тие казни треба да бидат ефикасни, сразмерни и одвратувачки,

ЈА ДОНЕСЕ ОВАА РЕГУЛАТИВА:

*Член 1*

За целите на оваа Регулатива, се применуваат следниве дефиниции:

(а) „брокерски услуги“ се:

- (i) преговарање или договор за трансакции за купување, продажба или испорака на стоки и технологија или финансиски и технички услуги, вклучително и од трета земја до која било друга трета земја; или
- (ii) продажба или купување на стока и технологија или на финансиски и технички услуги, вклучително и таму каде што се наоѓаат во трети земји за нивни пренос во друга трета земја;

(б) „барање“ е секое барање, без оглед дали е потврдено со судска постапка или не, направено пред или по датумот на влегување во сила на оваа Регулатива, според договор или трансакција или во врска со договор или трансакција, а особено:

- (i) барање за извршување на каква било обврска што произлегува според договор или трансакција или во врска со договор или трансакција;
- (ii) барање за продолжување или плаќање на обврзница, финансиска гаранција или обештетување во каква била форма;
- (iii) барање за надомест во врска со договор или трансакција;
- (iv) противбарање;
- (v) барање за признавање или извршување, вклучително и преку постапка на егзекватура, на пресуда, награда за арбитража или еквивалентна одлука, каде и да е направена или дадена;

---

(в) „договор или трансакција“ е секоја трансакција во каква било форма и без оглед на тоа кое е применливото право, дали е составен од еден или повеќе договори или слични обврски склучени меѓу истите или различни страни; за таа цел „договор“ опфаќа обврзница, гаранција или обештетување, особено финансиска гаранција или финансиско обештетување и кредит, без оглед дали се законски независни или не, како и сите поврзани одредби што произлегуваат од трансакцијата или во врска со неа;

- (г) „надлежни органи“ се надлежните органи на земјите членки како што се идентификувани на веб-страниците наведени во Анекс III;
- (д) „економски ресурси“ се имот од каков било вид, материјален или нематеријален, движен или недвижен, што не се средства, но можат да се користат за стекнување средства, стока и услуги;
- (е) „финансирање или финансиска помош“ е секое дејствие, без оглед на конкретните избрани средства, со кое засегнатото физичко или правно лице, субјект или тело, условно или безусловно, ги исплаќа или се обврзува да ги исплати своите средства или економски ресурси, вклучително но не и ограничено на грантови, заеми, залози, гаранции, обврзници, кредитни писма, кредити за снабдувачи, кредити за купувачи, аванси за увоз или извоз и сите видови осигурување и реосигурување, вклучително и осигурување на кредити за извоз; плаќањето како и условите за плаќање на договорената цена за стока или услуга, извршено во согласност со вообичаената деловна практика, не претставува финансирање или финансиска помош;
- (ж) „замрзнување економски ресурси“ е спречување на користењето на економски ресурси за стекнување средства, стоки и услуги на каков било начин, вклучително но не и ограничено преку нивна продажба, најмување или ставање под хипотека;
- (з) „средства“ се финансиски средства и придобивки од каков било вид, вклучително, но не и ограничено на:
- (i) готовина, чекови, готовински побарувања, меници, платни налози и други инструменти за плаќање;
  - (ii) депозити кај финансиски институции или други субјекти, состојби на сметки, долгови и должнички обврски;
  - (iii) хартии од вредност со кои се тргува јавно и приватно и должнички инструменти, вклучително и удели и акции, сертификати што претставуваат хартии од вредност, обврзници, меници, гаранции, потврди за обврзници и договори за финансиски деривати;
  - (iv) камата, дивиденди или друг приход од имот или вредност што се добива или е создадена од имот;
  - (v) кредит, право на компензација, гаранции, обврзници за извршување или други финансиски обврски;
  - (vi) кредитни писма, коносмани, купопродажни договори;

- (vii) документи со кои се докажува удел во средства или финансиски ресурси;
- (s) „техничка помош“ е секоја техничка помош поврзана со поправки, развој, производство, монтажа, тестирање, одржување или која било друга техничка услуга и може да има облик на насоки, совет, обука, пренос на работно знаење или вештини или консултантски услуги, вклучително и вербални облици на помош;
- (и) „територија на Унијата“ се териториите на земјите членки за кои важи Договорот за Европската Унија, во условите наведени во истиот, вклучително и нивниот воздушен простор.

#### Член 2

##### 1. Се забранува:

- (а) продажба, испорака, пренос или извоз, директно или индиректно, на опрема што би можела да се употреби за внатрешна репресија како што е наведено во Анекс I, без оглед дали потекнува од Унијата или не, на кое било физичко или правно лице, субјект или тело во Русија или за користење во Русија;
- (б) давање техничка помош или брокерски услуги поврзани со опремата наведена во точка (а), директно или индиректно на кое било физичко или правно лице, субјект или тело во Русија или за користење во Русија;
- (в) давање финансирање или финансиска помош, вклучително особено грантови, заеми и осигурување на кредит за извоз, како и осигурување и реосигурување, поврзани со опремата наведена во точка (а), директно или индиректно на кое било физичко или правно лице, субјект или тело во Русија или за користење во Русија.

2. Став 1 нема да се применува за заштитна опрема привремено извезена во Русија од страна на персонал на ОН, персонал на Унијата или нејзините земји членки, претставници на медиумите и работници што вршат хуманитарни и развојни работи и поврзан персонал само за нивна лична употреба.

3. Преку отстапување од став 1, надлежните органи можат да одобрат, во услови што ги сметаат за соодветни, продажба, испорака, пренос или извоз на опрема што може да се употреби за внатрешна репресија како што е наведено во Анекс I и поврзано финансирање и финансиска и техничка помош наменети единствено за хуманитарна или заштитна употреба, за програми на ОН или на Унијата за градење на институциите или за операции за управување со кризи на ОН и на Унијата или на регионални и подрегионални организации.

4. Одобренијата наведени во став 3 можат да бидат доделени само пред активноста за која се бараат. Засегнатата земја членка ги информира другите земји членки и Комисијата за какво било одобрение издадено според овој член во рок од 4 недели од таквото одобрение.

5. Преку отстапување од став 1, надлежните органи можат да одобрат продажба, испорака, пренос, извоз или овозможување на помош или услугите наведени во истиот откако ќе утврдат дека ова е неопходно за:

- (а) функционирање на дипломатски и конзуларни претставништва на Унијата и на земјите членки или партнерски држави во Русија, вклучително и делегации, амбасади и мисии или меѓународни организации во Русија што уживаат имунитет во согласност со меѓународното право;
- (б) давањето услуги за електронска комуникација од страна на телекомуникациски оператори во Унијата, за овозможување поврзана опрема и услуги што се неопходни за функционирање, одржување и безбедност на таквите услуги за електронска комуникација, во Русија, во Украина, во Унијата, помеѓу Русија и Унијата и помеѓу Украина и Унијата и за услуги на податочни центри во Унијата.

### Член 3

1. Се забранува продажба, испорака, пренос или извоз, директно или индиректно, на опремата, технологијата или софтверот што се наведени во Анекс II, без оглед дали потекнуваат од Унијата или не, на кое било физичко или правно лице, субјект или тело во Русија или за користење во Русија, без претходно одобрение на релевантната земја членка.
2. Надлежните органи нема да дадат одобрение според став 1 ако имаат разумна основа да утврдат дека опремата, технологијата или софтверот за кои станува збор ќе се употребат за внатрешната репресија од страна на владата, јавните тела, корпорации или агенции на Русија или кое било лице или субјект што дејствува во нивно име или по нивна насока.
3. Анекс II опфаќа опрема, технологија или софтвер за информациска безбедност и телекомуникации што може да се злоупотреби за внатрешна репресија.
4. Преку отстапување од ставовите 1 и 2, надлежните органи можат да одобрат продажба, испорака, пренос, извоз или овозможување на услугите наведени во истите, според услови што ги сметаат за соодветни, откако ќе утврдат дека ова е неопходно за:
  - (а) функционирање на дипломатски и конзуларни претставништва на Унијата и на земјите членки или партнерски држави во Русија, вклучително и делегации, амбасади и мисии или меѓународни организации во Русија што уживаат имунитет во согласност со меѓународното право;
  - (б) давање услуги за електронска комуникација од страна на телекомуникациски оператори во Унијата неопходни за функционирање, одржување и безбедност, вклучително и кибербезбедност, на услугите за електронска комуникација, во Русија, во Украина, во Унијата, помеѓу Русија и Унијата и помеѓу Украина и Унијата и за услуги на податочни центри во Унијата.
5. Засегнатата земја членка ги информира другите земји членки и Комисијата за какво било одобрение издадено според овој член во рок од 4 недели од таквото одобрение.
6. Засегнатата земја членка ги информира другите земји членки и Комисијата за какво било одобрение одбиено според овој член во рок од 4 недели од таквото одобрение.

7. Овој член не е во спротивност со член 2а од Регулативата (ЕУ) бр. 833/2014 на Советот.

#### Член 4

1. Освен ако надлежниот орган на релевантната земја членка не дал претходно одобрение во согласност со член 3(1), се забранува:

- (а) давање, директно или индиректно, на техничка помош или брокерски услуги поврзани со опремата, технологијата и софтверот наведени во Анекс II, поврзани со инсталација, обезбедување, производство, одржување, поправки и користење на опремата и технологијата наведени во Анекс II или поврзани со обезбедување, инсталација, ракување или ажурирање на софтверот наведен во Анекс II на кое било физичко или правно лице, субјект или тело во Русија или за користење во Русија;
- (б) давање, директно или индиректно, на финансирање или финансиска помош поврзана со опремата, технологијата и софтверот наведени во Анекс II на кое било физичко или правно лице, субјект или тело во Русија или за користење во Русија;
- (в) давање какви било услуги за следење или пресретнување телекомуникации или интернет на владата, јавните тела, корпорации и агенции на Русија или за нивна директна или индиректна корист, како и на кое било лице или субјект што дејствува во нивно име или по нивни насоки.

2. За целите на точка (а) од став 1, забраната за одржување и поправка на релевантната опрема вклучува забрана за одржување, ажурирање и поправка на каков било вграден софтвер што е инкорпориран во опремата.

3. За целите на точка (в) од став 1, „услуги за следење или пресретнување телекомуникации или интернет“ се тие услуги што овозможуваат, особено со користење на опремата, технологијата или софтверот наведени во Анекс II, пристап до дојдовните и појдовните телекомуникации и податоци поврзани со повикот на субјектот и нивно доставување за целите на екстракција, дешифрирање, снимање, обработка, анализа или чување, или каква било друга поврзана активност.

#### Член 5

1. Забраните во членовите 2(1) и 3(1) се применуваат каде што опремата, технологијата или софтверот што не се наведени во анексите I и II се предвидени целосно или делумно да се користат во врска со внатрешната репресија во Русија. Кога операторот ќе стане свесен за ова, веднаш ги известува надлежните органи.

2. Забраните во членовите 2(1) и 3(1) не се применуваат во случај кога операторот немал причина да се сомнева дека опремата, технологијата или софтверот што не се наведени во Анексите I и II се предвидени целосно или делумно да се користат во врска со внатрешната репресија во Русија.

#### Член 6

1. Сите средства и економски ресурси што припаѓаат се во сопственост или под контрола на кое било физичко или правно лице, субјект или тело што се наведени во Анекс IV се

замрзнуваат.

2. Никакви средства или економски ресурси нема да се стават на располагање, директно или индиректно, на или за корист на физички или правни лица, субјекти или тела наведени во Анекс IV.

3. Во Анекс IV се опфатени физички или правни лица, групи, субјекти или тела што:

- (а) се одговорни за сериозни прекршувања или злоупотреби на човековите права или репресија на граѓанското општество и демократската опозиција или чии активности на друг начин сериозно ги поткопуваат демократијата или владеењето на правото во Русија;
- (б) овозможуваат финансиска, техничка или материјална поддршка за дејствијата утврдени во точка (а) или друг начин учествуваат во нив, вклучително и преку планирање, насочување, нарачување, помагање, подготовка, олеснување или поттикнување такви дејствија;
- (в) се поврзани со физичките или правни лица, субјекти или тела наведени во точка (а) или (б).

#### Член 7

1. Преку отстапување од член 6(1) и (2), надлежните органи можат да одобрат одмрзнување на одредени замрзнати средства или економски ресурси или да стават на располагање одредени средства или економски ресурси, во услови што ги сметаат за соодветни, откако ќе утврдат дека средствата или економските ресурси за кои станува збор се:

- (а) неопходни за да се задоволат основните потреби на физичките или правни лица, субјекти или тела наведени во Анекс IV и издржуваните лица во семејствата на тие физички лица, вклучително и за плаќање за прехранбени производи, наемнина или хипотека, лекови и медицински третмани, даноци, осигурителни премии и трошоци за комуналии;
- (б) наменети исклучително за плаќање на разумни професионални такси или надоместување на направените трошоци поврзани со давањето правни услуги;
- (в) предвидени ексклузивно за плаќање такси или сервисни трошоци за редовно чување или одржување на замрзнати средства или економски ресурси;
- (г) неопходни за вонредни трошоци, под услов надлежниот орган да ги известил надлежните органи на другите земји членки и Комисијата за основата врз која смета дека треба да се додели посебно одобрение најмалку 2 недели пред одобриението;
- (д) да уплаќаат на сметка на дипломатска мисија или конзуларно претставништво или меѓународна организација што ужива имунитет во согласност со меѓународното право или се исплаќа од таква сметка, доколку таквите плаќања се предвидени да се користат за официјални цели на дипломатската конзуларната мисија или меѓународна;

- (г) неопходни за функционирање на дипломатски и конзуларни претставништва на Унијата и на земјите членки или партнерски држави во Русија, вклучително и делегации, амбасади и мисии или меѓународни организации во Русија што уживаат имунитет во согласност со меѓународното право;
  - (е) неопходни за давањето услуги за електронска комуникација од страна на телекомуникациски оператори во Унијата, за овозможување поврзана опрема и услуги што се неопходни за функционирање, одржување и безбедност на таквите услуги за електронска комуникација, во Русија, во Украина, во Унијата, помеѓу Русија и Унијата и помеѓу Украина и Унијата и за услуги на податочни центри во Унијата; или
  - (ж) неопходни за продажбата и преносот до 28 август 2024 година или во рок од 6 месеци од датумот на наведување во Анекс IV, што и да е подоцна, на сопственички права во правно лице, субјект или тело основано во Унијата каде што тие сопственички права се директно или индиректно се во сопственост на физичко или правно лице, субјект или тело наведени во Анекс IV и откако ќе се утврди дека приходите од таква продажба и пренос остануваат замрзнати.
2. Засегнатата земја членка ги информира другите земји членки и Комисијата за кое било одобрение издадено според став 1 во рок од 2 недели од одобрението.

#### *Член 8*

1. Преку отстапување од член 6(1) и (2), надлежните органи можат да го одобрат одмрзнувањето на одредени замрзнати средства или економски ресурси, или ставањето на располагање на одредени средства или економски ресурси, во услови што ги сметаат за соодветни откако ќе се утврди дека давањето такви средства или економски ресурси е неопходно за да се осигури навремено испорачување на хуманитарна помош или да се поддржат други активности што ги поддржуваат основните човекови потреби.
2. Во отсуство на негативна одлука, барање за информации или известување за дополнително време од релевантниот надлежен орган во рок од 5 работни дена од приемот на барање за одобрение според став 1, се смета дека одобрението е дадено.
3. Засегнатата земја членка ги информира другите земји членки и Комисијата за какво било одобрение издадено според овој член во рок од 4 недели од таквото одобрение.

#### *Член 9*

1. Преку отстапување од член 6(1), надлежните органи можат да одобрат одмрзнување на одредени замрзнати средства или економски ресурси под услов да бидат исполнети следниве услови:
- (а) Средствата или економските ресурси се предмет на арбитражна одлука донесена пред датумот на кој физичкото или правното лице, субјект или тело наведени во член 6 било наведено во Анекс IV на судска или управна одлука донесена во Унијата или на судска одлука што може да се спроведе во засегнатата земја членка, пред или по тој датум;

- (б) средствата и економските ресурси ќе се користат исклучително за да се задоволат побарувањата обезбедени со таква одлука или признаени како важечки во таква одлука, во рамките на границите поставени со важечките закони и регулативи со кои се уредени правата на лицата што имаат такви побарувања;
  - (в) одлуката не е за корист на физичко или правно лице, субјект или тело наведени во Анекс IV; и
  - (г) признавањето на одлуката не е во спротивност со јавната политика на засегнатата земја членка.
2. Засегнатата земја членка ги информира другите земји членки и Комисијата за кое било одобрение издадено според став 1 во рок од 2 недели од одобрението.

*Член 10*

1. Преку отстапување од член 6(1) и под услов плаќањето од страна на физичко или правно лице, субјект или тело наведено во Анекс IV треба да се изврши во согласност со договор или спогодба што биле склучени или обврска што се појавила за засегнатото физичко или правно лице, субјект или тело пред датумот на кој тоа физичко или правно лице, субјект или тело биле опфатени во Анекс IV, надлежните органи можат да одобрат, во услови што ги сметаат за соодветни, одмрзнување на одредени средства или економски ресурси, под услов засегнатиот надлежен орган да утврдил дека:
- (а) средствата или економските ресурси ќе се користат за плаќање од физичко или правно лице, субјект или тело наведени во Анекс IV; и
  - (б) плаќањето не го прекршува член 6(2).
2. Засегнатата земја членка ги информира другите земји членки и Комисијата за кое било одобрение издадено според став 1 во рок од 2 недели од одобрението.

*Член 11*

1. Член 6(2) не го спречува кредитирањето на замрзнати средства од страна на финансиски или кредитни институции што добиваат средства пренесени од трети страни на сметката на физичко или правно лице, субјект или тело што се регистрирани на списокот, под услов да се замрзне и секој таков прилив на сметката. Финансиската или кредитната институција без одложување го информира надлежниот орган за секоја таква трансакција.
2. Член 6(2) не важи за додавање на замрзнати сметки на:
- (а) камата или други приходи од тие сметки;
  - (б) плаќања што треба да се извршат според договори, спогодби или обврски што биле склучени или се појавиле пред датумот на кој физичкото или правното лице, субјект или тело наведени во член 6 да бидат опфатени во Анекс IV; или

(в) плаќања што се должат според судски, управни или арбитражни одлуки донесени во Унијата или што треба да се спроведат во засегнатата земја членка,

под услов таквата камата, други приходи и плаќања да се замрзнат во согласност со член 6(1).

#### Член 12

1. Физичките и правните лица, субјекти и тела:

(а) веднаш ги доставуваат сите информации што го олеснуваат почитувањето на оваа Регулатива, како што се информации поврзани со сметките и замрзнатите износи во согласност со член 6(1) или информациите што ги имаат за средствата и економските ресурси во рамките на територијата на Унијата што им припаѓаат, се во сопственост или под контрола на физичките или правните лица, субјектите или телата наведени во Анекс IV и не се третираат како замрзнати од страна на физичките или правните лица, субјектите или телата што се обврзани да го направат тоа, до надлежниот орган на земјата членка во која живеат или се наоѓаат и ги пренесуваат тие информации до Комисијата директно или преку земја членка; и

(б) соработуваат со надлежниот орган при секое потврдување на информациите наведени во точка (а).

2. Став 1 се применува во согласност со националните или другите применливи правила во врска со доверливост на информациите што ги имаат судските органи и во согласност со почитувањето на доверливоста на комуникациите меѓу адвокатите и нивните клиенти гарантирана со член 7 од Повелбата за основните права на Европската Унија. За таа цел, тие комуникации ги опфаќаат комуникацијата поврзана со правни совети што ги даваат други сертифицирани професионалци што се овластени според националното право да ги застапуваат своите клиенти во судски постапки, доколку таквите правни совети се дадени во согласност со постојни или можни судски постапки.

3. Сите дополнителни информации примени директно од Комисијата им се ставаат на располагање на земјите членки.

4. Сите информации дадени или примени во согласност со овој член се користат само за целите за кои се дадени или примени.

5. Надлежните органи, вклучително и органите за спроведување, царинските органи во смисла на значењето на Регулативата (ЕУ) бр. 952/2013 на Европскиот парламент и на Советот<sup>(5)</sup>, надлежните органи во смисла на значењето на Регулативата (ЕУ) бр. 575/2013 на Европскиот парламент и на Советот<sup>(6)</sup>, Директивата (ЕУ) 2015/849 на Европскиот парламент и на Советот<sup>(7)</sup> и Директивата 2014/65/EУ на Европскиот

---

<sup>5</sup>О Регулатива (ЕУ) бр. 952/2013 на Европскиот парламент и на Советот од 9 октомври 2013 година за Царинскиот законик на Унијата (Сл. весник L 269, 10.10.2013 година, стр. 1).

<sup>6</sup>О Регулатива (ЕУ) бр. 575/2013 на Европскиот парламент и на Советот од 26 јуни 2013 година за бонитетни барања за кредитни институции и за изменување на Регулативата (ЕУ) бр. 648.2012 (Сл. весник L 176, 27.6.2013 година, стр. 1).

<sup>7</sup>О Директива (ЕУ) 2015/849 на Европскиот парламент и на Советот од 20 мај 2015 година за спречување на користењето на финансискиот систем за целите на перење пари или финансирање тероризам, за

парламентот и на Советот<sup>(8)</sup>, како и администраторите на официјалните регистри во кои се регистрирани физички лица, правни лица, субјекти и тела, како и движен и недвижен имот, без одложување ги обработуваат и ги информираат информациите, вклучително и личните податоци и, доколку е неопходно, информациите наведени во став 1 од овој член, со другите надлежни органи на нивната земја членка, на други земји членки и со Комисијата, доколку тоа обработување и размена се неопходни за да се извршат задачите на органот што ја врши обработката или органот примател според оваа Регулатива, особено кога забележуваат случаи на прекршување или заобиколување или обиди за прекршување или заобиколување на забраните утврдени во оваа Регулатива.

#### Член 13

1. Се забранува свесно или намерно учество во активности чија цел или последица е да се заобиколат забраните утврдени во оваа Регулатива.

2. Физичките или правните лица, субјектите или телата наведени Анекс IV:

(а) во рок од 6 недели од датумот на внесување во Анекс IV ги пријавуваат средствата или економските ресурси во рамките на јурисдикцијата на земја членка што им припаѓаат, се во нивна сопственост или се контролирани од нив, до надлежниот орган на земјата членка во која се наоѓаат тие средства или економски ресурси; и

(б) соработуваат со надлежниот орган при секое потврдување на тие информации.

3. Неуспехот да се почитува став 2 од овој член се смета за учество, како што е наведено во став 1 од овој член, во активности чија цел или последица е да се заобиколат мерките наведени во член 6.

4. Засегнатата земја членка ја информира Комисијата во рок од 2 недели за информациите добиени во согласност со точка (а) од став 2.

5. Сите информации дадени или примени во согласност со овој член се користат само за целите за кои се дадени или примени.

6. Секоја обработка на лични податоци се извршува во согласност со оваа Регулатива и со Регулативите (ЕУ) 2016/679 и (ЕУ) 2018/1725 и само доколку е неопходно за примената на оваа Регулатива.

#### Член 14

1. Задржувањето средства и економски ресурси или одбивањето да се стават на располагање средства или економски ресурси извршено во добра верба врз основа на тоа што таа постапка е во согласност со оваа Регулатива нема да доведе до никаков вид

---

изменување на Регулативата (ЕУ) бр. 648/2012 на Европскиот парламент и на Советот и за укинување на Директивата 2005/60/ЕЗ на Европскиот парламент и на Советот и на Директивата 2006/70/ЕЗ на Комисијата (Сл. весник L 141, 5.6.2015 година, стр. 73).

<sup>8)</sup> Директива 2014/65/ЕУ на Европскиот парламент и на Советот од 15 мај 2014 година за пазари за финансиски инструменти и за изменување на Директивата 2002/92/ЕЗ и Директивата 2011/61/ЕУ (Сл. весник L 173, 12.6.2014 година, стр. 349).

одговорност за физичкото или правното лице или субјектот или телото што ја спроведува или неговите директори и вработени, освен ако не се докаже дека средствата и економските ресурси биле замрзнати или задржани како резултат на немарност.

2. Постапките на физички или правни лица, субјекти или тела нема да резултираат со никаква одговорност од никаков вид за нив доколку не знаеле и немале разумна причина за да се сомневаат дека нивните постапки ќе ги прекршат мерките утврдени во оваа Регулатива.

*Член 15*

1. Нема да се задоволуваат барања во врска со каков било договор или зделка чие извршување е погодено, директно или индиректно, целосно или делумно, од мерките наметнати со оваа Регулатива, вклучително и барања за обештетување или кое било друго барање од ваков тип, како што е барање за надомест или барање под гаранција, конкретно барање за продолжување или плаќање на обврзница, гаранција или обештетување, а особено финансиска гаранција или финансиско обештетување ако се поднесени од:

(а) физичките или правните лица, субјектите или телата наведени Анекс IV;

(б) кое било физичко или правно лице, субјект или тело што дејствува преку едно од физичките или правните лица, субјекти или тела наведени во точка (а) или во нивно име.

2. Во каква било постапка за извршување на барање, товарот на докажување дека исполнувањето на барањето не е забрането со став 1 е врз физичкото или правното лице, субјект или тело што го бара извршувањето на тоа барање.

3. Овој член не е во спротивност со правото на физичките или правните лица, субјекти или тела наведени во став 1 на судско преиспитување на законитоста на неизвршувањето на договорните обврски во согласност со оваа Регулатива.

*Член 16*

1. Комисијата и земјите членки треба да се информираат меѓу себе за преземените мерки според оваа Регулатива и за сите други релевантни информации што им се на располагање во врска со оваа Регулатива, а особено информации во поглед на:

(а) средства замрзнати според член 6 и одобренција дадени според отстапките утврдени во оваа Регулатива;

(б) прекршување и проблеми со извршување и пресуди донесени од националните судови.

3. Земјите членки веднаш се информираат меѓу себе и ја информираат Комисијата за сите други релевантни информации што ги имаат, а кои можат да влијаат врз ефективното спроведување на оваа Регулатива.

*Член 17*

1. Кога Советот ќе одлучи да подложи физичко или правно лице, субјект или тело на мерките наведени во член 2, Анекс IV се изменува.

2. Советот ја соопштува Одлуката во согласност со став 1, вклучително и основата за наведување, на засегнатото физичко или правно лице, субјект или тело, директно, доколку е позната адресата и таква комуникација може да се воспостави, или преку објавување известување, давајќи му на тоа физичко или правно лице, субјект или тело можност да поднесе забелешки.

3. Кога се поднесени забелешки или кога се претставени суштински нови докази, Советот прави преглед на Одлуката и соодветно го информира засегнатото физичко или правно лице, субјект или тело.

4. Списокот во Анекс IV се ревидира во редовни интервали, а најмалку еднаш на секои 12 месеци.

5. Комисијата е овластена да го измени Анекс III врз основа на информациите дадени од земјите членки.

*Член 18*

1. Во Анекс IV се дадени и основите за регистрирање на природни или физички лица, субјекти или тела.

2. Во Анекс IV се содржани, каде што се достапни, податоците што се неопходни за да се идентификуваат засегнатите физички или правни лица, субјекти или тела. Во однос на физички лица, тие податоци можат да содржат: имиња и псевдоними; датум и место на раѓање; државјанство; број на пасош и лична карта; пол; адреса, доколку е позната; и функција или професија. Во однос на правни лица, субјекти или тела, тие податоци можат да вклучуваат називи, место и датум на регистрација, регистарски број и место на дејност.

*Член 19*

1. Земјите членки ги утврдуваат правилата за казните што се применуваат за прекршување на одредбите на оваа Регулатива и ги преземаат сите неопходни мерки за да се осигури нивното спроведување. Предвидените казни треба да бидат ефикасни, сразмерни и одвратувачки. Земјите членки, исто така, предвидуваат соодветни мерки за конфискација на приходите од тие прекршувања.

2. Земјите членки ја известуваат Комисијата за правилата наведени во став 1 без одложување по стапувањето во сила на оваа Регулатива и ја известуваат за сите понатамошни измени на истата.

*Член 20*

1. Советот, Комисијата и Високиот претставник на Унијата за надворешни работи и безбедносна политика („Висок претставник“) можат да обработуваат лични податоци за да ги извршат своите задачи според оваа Регулатива. Овие задачи вклучуваат:

(а) во поглед на Советот, подготовка и вршење измени на Анекс IV;

(б) во поглед на Високиот претставник, подготовка на измени на Анекс IV;

(в) во поглед на Комисијата:

- (i) додавање на содржината на Анекс IV кон електронскиот, консолидиран список на физички и правни лица, групи и субјекти што подлежат на финансиски санкции од Унијата и на интерактивната карта на санкции, кои се јавно достапни;
- (ii) обработување информации за влијанието на мерките од оваа Регулатива, како што е вредност на замрзнатите средства и информации за одобрувањата дадени од надлежните органи.

2. Советот, Комисијата и Високиот претставник ги обработуваат, каде што е применливо, релевантните податоци поврзани со кривични дела извршени од физички лица што се регистрирани на списокот, со кривични пресуди за такви лица или со безбедносни мерки што се однесуваат на тие лица, само до степенот до кој таквата обработка е неопходна за подготовка на Анекс IV.

3. За целите на оваа Регулатива, Советот, Комисијата и Високиот претставник се именувани како „контролор“ во рамките на значењето на член 3 точка 8 од Регулативата (ЕУ) 2018/1725 за да се осигури дека засегнатите физички лица можат да ги остварат своите права според таа Регулатива.

*Член 21*

1. Земјите членки ги назначуваат надлежните органи наведени во оваа Регулатива и ги идентификуваат на веб-страниците наведени во Анекс III. Земјите членки ја известуваат Комисијата за какви било промени во адресите на нивните веб-страници наведени во Анекс III.

2. Земјите членки ја известуваат Комисијата за своите надлежни органи, вклучително и деталите за контакт на тие надлежни органи, без одложување, по стапувањето во сила на оваа Регулатива и ја известуваат за сите понатамошни измени на истата.

3. Во случај кога со оваа Регулатива се утврдува обврска за известување, информирање или поинакво комуницирање со Комисијата, адресата и другите детали за контакт што се користат за таква комуникација се оние што се наведени на списокот во Анекс III.

*Член 22*

Сите дадени или добиени информации во согласност со оваа Регулатива се користат исклучиво за целите за кои се дадени или добиени.

*Член 23*

Оваа Регулатива се применува:

- (а) во рамките на територија на Унијата, вклучително и нејзиниот воздушен простор;
- (б) во сите воздухоплови или бродови под јурисдикција на земја членка;
- (в) на секое физичко лице на територијата на Унијата или надвор од неа што е државјанин на земја членка;
- (г) на секое правно лице, субјект или тело на територијата на Унијата или надвор од неа, кое е инкорпорирано или основано според закон на земјата членка;
- (д) на секое правно лице, субјект или тело во однос на која било работа извршена целосно или делумно во Унијата.

*Член 24*

Оваа Регулатива влегува во сила на денот на нејзиното објавување во *Службениот весник на Европската Унија*.

Оваа Регулатива е целосно обврзувачка и директно применлива во сите земји членки.

Брисел, 27 мај 2024 година.

*За Советот*  
*Претседател*  
Ж. БОРЕЛ ФОНТЕЛЕС

—

*АНЕКС I*

Список на опрема што може да се користи за внатрешна репресија наведена во член 2

1. Огнено оружје, муниција и поврзани додатоци за истото, како што следува:
  - 1.1. Огнено оружје што не е опфатено во ML1 и ML2 од Заедничкиот воен список на Европската Унија (џ) („Заеднички воен список“);
  - 1.2. Муниција специјално дизајнирана за огненото оружје наведено во точка 1.1 и специјално дизајнирани компоненти за истата.
2. Симулатори, освен оние што се опфатени во ML 14 од Заедничкиот воен список, за обука за користење огнено оружје и специјално дизајниран софтвер за истите.
3. Бомби и гранати што не се опфатени на Заедничкиот воен список.
4. Други експлозиви што не се опфатени на Заедничкиот воен список и поврзани супстанции како што следува:
  - а. аматол;
  - б. нитрогликол;
  - в. пикрил хлорид.
5. Бодликава жица со остри рабови.
6. Воени ножеви, борбени ножеви и бајонети со должина на сечило подолга од 10 цм.
7. Опрема за производство специјално дизајнирана за производите наведени во овој анекс.

—

*АНЕКС II*

Список на опрема, технологија и софтвер наведени во член 3

Општа белешка

Без оглед на содржината на овој Анекс, тој нема да важи:

- (а) за опремата, технологијата или софтверот што се наведени во Анекс I кон Регулацијата (ЕУ) 2021/821 на Европскиот парламент и на Советот <sup>(1)</sup> или во Заедничкиот воен список;
- (б) софтвер што е наменет за инсталација од корисникот без понатамошна значителна поддршка од снабдувачот и генерално ѝ е достапен на јавноста преку продажба од залихи на малопродажни места, без ограничување, преку:
  - (i) слободна продажба;
  - (ii) трансакции за нарачка преку пошта;
  - (iii) електронски трансакции; или
  - (iv) трансакции за нарачка преку телефон;
- (в) софтвер што е во јавниот домен; или
- (г) каде што се применува член 2а од Регулацијата (ЕУ) бр. 833/2014.

Деловите А, Б, В, Г и Д се однесуваат на деловите наведени во Регулацијата (ЕУ) 2021/821.

А. Список на опрема

- Опрема за длабинска проверка на пакети (Deep Packet Inspection)
- Опрема за пресретнување мрежи (Network Interception equipment) вклучително и Опрема за управување со пресретнување (Interception Management Equipment) (IMS) и опрема за интелегентни врски за складирање податоци (Data Retention Link Intelligence equipment)
- Опрема за следење радиофреквенции
- Опрема за блокирање мрежи и сателити
- Опрема за внесување вируси од далечина
- Опрема за препознавање/обработка на говорникот
- Опрема за пресретнување и следење на IMSI (4), MSISDN (5), IMEI (6), TMSI (7)
- Опрема за тактичко пресретнување и следење на SMS (8) / GSM (9) / GPS (10) / GPRS (11) / UMTS (12) / CDMA (13)/PSTN (14)
- Опрема за пресретнување и следење информации DHCP (15) / SMTP (16), GTP (17)

---

<sup>(1)</sup> Регулација (ЕУ) 2021/821 на Европскиот парламент и на Советот од 20 мај 2021 година за воспоставување на режим во Унијата за контрола на извоз, брокерство, техничка помош, транзит и трансфер на предмети за двојна употреба (преработена верзија) (Сл. весник L 206, 11.6.2021 година, стр. 1).

- Опрема за препознавање и профилирање модели
- Опрема за форензика од далечина
- Опрема за семантичка обработка
- Опрема за дешифрирање кодови WEP и WPA
- Опрема за пресретнување за заштитени и стандардни VoIP протоколи

Б. Не се употребува

В. Не се употребува

Г. „Софтвер“ за „развој“, „производство“ или „користење“ на опремата наведена во А погоре.

Д. „Технологија“ за „развој“, „производство“ или „користење“ на опремата наведена во А погоре.

Опремата, технологијата и софтверот според овие делови се опфатени во опсегот на овој Анекс само до степенот до кој се опфатени под општиот опис „системи за пресретнување и следење комуникации преку интернет, телефон и сателит“.

За целите на овој Анекс, „следење“ значи стекнување, екстракција, дешифрирање, снимање, обработка, анализа и архивирање на содржина на повик или мрежни податоци.

Фусноти:

- (4) IMSI означува Меѓународен идентитет на мобилен претплатник (International Mobile Subscriber Identity) Ова е единствен код за идентификација за секој уред за мобилна телефонија, кој е интегриран во SIM картичката и овозможува идентификација на таа SIM картичка преку GSM и UMTS мрежите.
- (5) MSISDN означува Број на мобилен претплатник во дигитална мрежа со интегрирани услуги (Mobile Subscriber Integrated Services Digital Network Number). Тоа е единствен идентификациски број за претплата во GSM или UMTS мобилна мрежа. Со други зборови, тоа е телефонскиот број на SIM картичката во мобилен телефон и поради тоа идентификува мобилен претплатник исто како и IMSI, но служи за насочување на повиците до претплатникот.
- (6) IMEI означува Меѓународен идентитет на мобилна опрема (International Mobile Equipment Identity). Тоа е број, обично единствен, за идентификација на GSM, WCDMA и IDEN мобилни телефони, како и некои сателитски телефони. Вообичаено е отпечатен во кукиштето на телефонот во кое се наоѓа батеријата. Пресретнувањето (прислушувањето) може да биде определено преку IMEI бројот како и преку IMSI и MSISDN.
- (7) TMSI означува Привремен идентитет на мобилен претплатник (Temporary Mobile Subscriber Identity.) Тоа е идентитетот што најчесто се испраќа меѓу мобилниот уред и мрежата.
- (8) SMS означува Систем за кратки пораки ( Short Message System).
- (9) GSM означува Глобален систем за мобилни комуникации (Global System for Mobile Communications).
- (10) GPS означува Глобален позиционен систем (Global Positioning System).

- (11) GPRS означува Општа пакетна радио услуга (General Package Radio Service).
  - (12) UMTS означува Универзален систем за мобилна телекомуникација (Universal Mobile Telecommunication System).
  - (13) CDMA означува Повеќекратен пристап со распределба на код (Code Division Multiple Access).
  - (14) PSTN означува Јавна комутирана телефонска мрежа (Code Division Multiple Access).
  - (15) DHCP означува Протокол за динамично конфигурирање хост (Dynamic Host Configuration Protocol).
  - (16) SMTP означува Едноставен протокол за пренос на пошта (Simple Mail Transfer Protocol).
  - (17) GTP означува Протокол за тунелирање на GPRS (GPRS Tunnelling Protocol).
-

*АНЕКС III*

Веб-страници за информации за надлежните органи и адреси за известувања на  
Комисијата

БЕЛГИЈА

[https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy\\_areas/peace\\_and\\_security/sanctions](https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions)

БУГАРИЈА

<https://www.mfa.bg/en/EU-sanctions>

ЧЕШКА

<https://fau.gov.cz/en/international-sanctions>

ДАНСКА

<https://um.dk/udenrigspolitik/sanktioner>

ГЕРМАНИЈА

<https://www.bmwi.de/Redaktion/DE/Artikel/Aussenwirtschaft/embargos-aussenwirtschaftsrecht.html>

ЕСТОНИЈА

<https://vm.ee/sanktsioonid-ekspordi-ja-relvastuskontroll/rahvusvahelised-sanktsioonid>

ИРСКА

<https://www.dfa.ie/our-role/policies/ireland-in-the-eu/eu-restrictive-measures/>

ГРЦИЈА

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

ШПАНИЈА

<https://www.exteriores.gob.es/es/PoliticaExterior/Paginas/SancionesInternacionales.aspx>

ФРАНЦИЈА

<http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/>

ХРВАТСКА

<https://mverp.gov.hr/vanjska-politika/medjunarodne-mjere-ogranicavanja/22955>

ИТАЛИЈА

[https://www.esteri.it/it/politica-estera-e-cooperazione-allo-sviluppo/politica\\_europea/misure\\_deroghe/](https://www.esteri.it/it/politica-estera-e-cooperazione-allo-sviluppo/politica_europea/misure_deroghe/)

КИПАР

<https://mfa.gov.cy/themes/>

ЛАТВИЈА

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

ЛИТВАНИЈА

<http://www.urm.lt/sanctions>

ЛУКСЕМБУРГ:

<https://maee.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/organisations-economiques-int/mesures-re-strictives.html>

УНГАРИЈА

<https://kormany.hu/kulgazdasagi-es-kulugyminiszterium/ensz-eu-szancios-tajekoztato>

МАЈТА

<https://smb.gov.mt/>

ХОЛАНДИЈА

<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties>

АВСТРИЈА

<https://www.bmeia.gv.at/themen/aussenpolitik/europa/eu-sanktionen-nationale-behoerden/>

ПОЉСКА

<https://www.gov.pl/web/dyplomacja/sankcje-miedzynarodowe>

<https://www.gov.pl/web/diplomacy/international-sanctions>

ПОРТУГАЛИЈА

<https://portaldiplomatico.mne.gov.pt/politica-externa/medidas-restritivas>

РОМАНИЈА

<http://www.mae.ro/node/1548>

СЛОВЕНИЈА

[http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni\\_ukrepi](http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi)

СЛОВАЧКА

[https://www.mzv.sk/europske\\_zalezitosti/europske\\_politiky-sankcie\\_eu](https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu)

ФИНСКА

<https://um.fi/pakotteet>

ШВЕДСКА

<https://www.regeringen.se/sanktioner>

Адреса за известувања на Европската комисија

Европска комисија (European Commission)

Генерален директорат за финансиска стабилност, финансиски услуги и унија на капитални пазари (Directorate-General for Financial Stability, Financial Services and Capital Markets Union) (DG FISMA)

Rue Joseph II 54

1049 Bruxelles/Brussel/Брисел BELGIQUE/BELGIË/Белгија

Е-пошта: [relex-sanctions@ec.europa.eu](mailto:relex-sanctions@ec.europa.eu)

—  
*АНЕКС IV*

Список на правни лица, субјекти и тела наведени во член 6

А. Физички лица [...]

Б. Правни лица, субјекти и тела [...]